

ՊԵՆՏԻՔԱՅԻ ՎԵՐԱԳՍ ԱՏԵՆԸ ԿԸ ՄԵՐԺԷ ՉՆՉԵԼ ԻՍՐԱՅԵԼԱՅԻ ՉՕՐԱՎԱՐԻ ՄԸ ԴԵՄ ԲԱՅՈՒԱԾ ԴԱՏԸ

ՊՐԻԻՔԱՅԻ, 10 (ԱՅՓ). - Պենտինգի անունը մը վճռեց, որ իսրայելացի պարտավար մը դէմ ներկայացուած հարցը դատարարութեան պիտի ենթարկուի: Վերադարձուող յայտարարեց, որ իշխանութիւնը մերժեց պատճառ չկայ: Չօրավար Անու Եարուն կ'ամբաստանուի մարդկութեան դէմ ճնշումներ գործած ըլլալու յանցանքով, իբրև անտես Սապար եւ Շաթիլա պաղեստինեան գաղթականներուն մէջ, 1982ին: Եարունի դէմ դատը կը հետապնդէ իշխան գաղթականներու ջարդերէն վերապրողներ, որոնք առաջին անգամ հարցը ներկայացուցած էին երկու տարի առաջ: Իսրայելի արդարութեան նախարարութիւնը անցեալ ամիս յայտարարած էր, թէ պոլիթիկ պիտի ենթարկէ Եարունի ուղղուած դատը:

ՀԱՄԱՍԻ ՂԵԿԱՎԱՐ ԱՊՏԵԼԱԶԻՉ ՌԱՆԹԻՍԻ ԻՍՐԱՅԵԼԵԱՆ ՄԱՐԱՓՈՐՁԷ ՄԸ ՓՐԿՈՒԵՑԱԻ ԿԱԶԱՅԻ ՄԷՋ

Համասի ղեկավար Ապտէլապի Ռանթիսի իսրայելեան մահափորձէ մը փրկուեցաւ երէկ Կապալի մէջ, ուր իսրայելեան ուղղաթիռ մը հրթիռներ արձակեց իսրայելեան ղեկավարին ինքնաշարժին վրայ: Ռանթիսիին դէմ յարձակումը նոր հարուած մը կու տայ իսրայելական ճամբու քարտէսը գործադրութեան դնել միտող ճիգերուն:

Պաղեստինեան աղբիւրներ հաղորդեցին, որ իսրայելեան ուղղաթիռ մը կ'էսորէ առաջ ժամը 11:00ին, Կապալի մէջ թիրախ դարձուց Համասի ղեկավարին ճիւղը: Ականատեսներ ըսին, որ առաջին հրթիռին արձակումէն անմիջապէս ետք, Ռանթիսի, անոր պատակն ու երկու թիկնապահները ինքնաշարժէն դուրս ցատկեցին: Ուղղաթիռէն արձակուեցան երկու այլ հրթիռներ, որոնց պատճառով սպաննուեցան անցորդ կին մը ու անոր աղջնակը, ինչպէս նաեւ՝ վիրատուեցան 27 պաղեստինցիներ: Վիրատուներու կարգին էին Ռանթիսի, տղան եւ թիկնապահները, որոնք շուտով մօտակայ հիւանդանոցները փոխադրուեցան: Համասի պաշտօնատարներ յայտնեցին, որ կապակերպութեան քաղաքական ղեկավար Ռանթիսի սրունքէն վիրատուած է եւ թէ վիրաբուժական գործողութեան մը ենթարկուած է:

Ռանթիսիի դէմ յարձակումը տեղի կ'ունենար այն պահուն, երբ Համաս կը յայտարարէր, թէ կը մերժէ դադարեցնել Իսրայելի դէմ պինդ պայքարը, ինչպէս նաեւ իսրայելական ճամբու քարտէսը:

Ռանթիսիի հիւանդանոց փոխադրութենէն ետք, Համասի հապարատը հետեւորդներ հա-



ւաքուեցան՝ սպասելով լուրերուն: Երբ յայտարարուեցաւ, թէ ան փրկուած է, ամբողջ ուրախութեան բացագոնութիւններով ընդունեց լուրը: Ապա, անոնք բողոքի ցոյց մը կազմակերպեցին վարչապետ Մահմուտ Ապպասի դէմ՝ մերժելով վար առնել վէճերը:

Համասի ղեկավարին դէմ յարձակումը դատարարուած է ընդվզումի ալիք մը բարձրացուց պաղեստինեան պետական ու ժողովրդային մակարդակներու վրայ: Վարչապետ Մահմուտ Ապպաս պահանջեց, որ Միացեալ Նահանգներ անմիջապէս միջոցառում մը որդեգրեն՝ արգելելու համար այսպիսի արարքներ: Ապպաս դատարարեց յարձակումը, դիտել տալով, որ անիկա լուրջ ու վտանգաւոր հետե-

Շար.՝ Էջ 10

ԱՅՍՊԵՍ ԿՈՉՈՒԱԾ «ՀԱՅ-ԹՐԲԱԿԱՆ ՀԱՇՏՈՒԹԵԱՆ ՅԱՆՉՆԱԺՈՂՈՎ»-Ը ՎԵՐՍՏԻՆ ԿԸ ԾՓԱՅ...

«Ապտուրին» ժայնասփիռի կայանը կը հաղորդէ, որ այսպէս կոչուած «Հայ-թրքական Հաշտութեան Յանձնաժողով»ը անցեալ շաբաթ Անգարայի մէջ գումարած է հանդիպում մը, մինչ կ'ենթադրուէր, որ Թուրքիոյ կառավարութիւնը կը սերտէ Հայաստանի տնտեսական շրջափակումը ջնջելու հարցը:

Յանձնաժողովի «հայ» անդամներէն ոմանք հանդիպումը գնահատած են «բաւական դրական», նշելով, որ յանձնաժողովը վերահաստատած է զօրակցութիւնը՝ Թուրքիա - Հայաստան սահմանը բանալու անյուրեմը:

Յանձնաժողովի անդամ, Հայկական Համագումարի (Արմիսի) Էսէմպլի նախկին նախագահ Վան Գրիգորեան «Ապտուրին» ժայնասփիռի կայանին յայտնած է, «Հայ-թրքական Հաշտութեան Յանձնաժողովը հետամուտ է, որ Հայաստան - Թուրքիա սահմանը բացուի: Մենք պիտի շարունակենք բազմապատկել բազմաթիւ մակարդակներու վրայ երկու երկիրներուն միջեւ շփումները»:

Միացեալ Նահանգներու կողմէ հովանաւորուած յանձնաժողովին այս հանդիպումը տեղի ունեցաւ Սպանիոյ մէջ Յունիս 3ին կայացած Հայաստանի եւ Թուրքիոյ արտաքին գործոց նախարարներուն միջեւ հանդիպումէն երկու օր ետք:

«Ապտուրին» ժայնասփիռի կայանը «հայկական հաւաստի աղբիւրի» մը վերագրելով իր տեղեկութիւնները յայտնեց, որ Անգարա հետզհետէ սաստկացող տեղական պահանջ եւ ամերիկեան ճնշում կը դիմագրաւէ բանալու համար Հայաստանի հետ իր սահմանը, եւ թէ ի վերջոյ կրնայ համաձայն գտնուիլ այդ քայլին, առանց սակայն դիւստիակական կապեր հաստատելու Երեւանի հետ: «Այս երկու հարցերը այժմ անքառարար նկատուի կ'առնուին», յայտնած է նոյն աղբիւրը: «Ապտուրին» դիտել կու տայ, որ «Թուրք-Հայ Տնտեսական Չարգացման Խորհուրդի» թուրք բարձրաստիճան անդամ Նոյան Սոյաք վերջերս յայտնած էր, թէ Հայաստան - Թուրքիա սահմանը մօտ օրէն կրնայ բացուիլ ճամբորդութեան եւ առևտուրի համար:

Վան Գրիգորեան իր կարգին յայտնած է, թէ «հայ-թրքական մերձեցման հետանկարները վերջին ամիսներուն աւելի յստակ դարձած են»: «Մենք իսկապէս առիթ կը տեսնենք յարաբերութիւններու բնականոնացման: Փոխըմբռնում մը կը ծաւալի երկու երկիրներուն միջեւ», ընդգծած է Գրիգորեան:

Շար.՝ Էջ 3

ՓՈՒԹԻՆ ՄԵՐԺԱԾ Է ՏԵՍԱԿՅԻԼ ԻՍՐԱՅԵԼԻ ԱՐՏԱՔԻՆ ԳՈՐԾՈՅ ՆԱԽԱՐԱՐԻՆ ՀԵՏ

ՄՈՍԿՈՒՍ, 10 (ԱՅՓ). - Ռուսիոյ նախագահ Վլատիմիր Փութին մերժած է տեսակցութիւն մը ունենալ Ռուսիա այցելող իսրայելի արտաքին գործոց նախարար Սիլվան Շալոմի հետ, հաւանաբար Իրանի գծով անոնց բանավեճին պատճառով, հաճիրդած է «Բոմբասան» առեւտրական օրաթերթը, Երեքշաբթի օր:

ապահովութեան համար: Շալոմ ըսած է, որ Թեհրան կրնայ երեք

օրուան մէջ հաւաքական բնաջնջումի պէն: Շար.՝ Էջ 3

ՀՐԹԻՌՆԵՐԸ ՉԵՆ ԿՐՆԱՐ ԼՈՒԵՅՆԵԼ ՅԵՂԱՓՈՒՆՈՒԹԵԱՆ ՉԱՅՆԸ

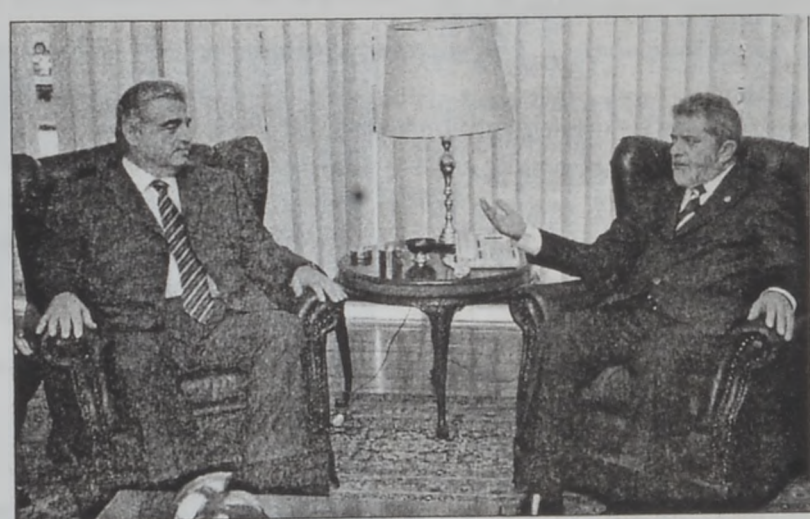
ԷՁ2

ՎԱՐՉԱՊԵՏ ՀԱՐԻՐԻ ՍԱՆ ՓԱՌԼՈՅԵՆ ՄԵԿՆԵՑԱԻ ՄԱՅՐԱԸՍԱՂԱԸ ՊՐԱԶԻԼԻԱ ԵՒ ՏԵՍԱԿՅԵՑԱԻ ՆԱԽԱԳԱՀ ՏԱ ՍԻԼՎԱՅԻ ՀԵՏ

Վարչապետ Ռաֆիք Հարիրիի Պրապիլ պաշտօնական այցելութեան երրորդ օրուան ընթացքին Սան Փաուլոյի մեկնեցաւ մայրաքաղաք Պրապիլի, ուր հանդիպում մը ունեցաւ Պրապիլի նախագահ Լուիզ Ինիսիո Լուիա Տա Սիլվայի հետ:

Վարչապետ Հարիրիի ընկերակցեցան նաեւ նախարարներ Ֆուատ Սինիորա, Ալի Ապտալա, Մարուան Համատէ եւ Պրապիլի մէջ Լիբանանի ղեկավան Քրպիայա Խուրի:

Հանդիպումին ընթացքին քննարկուեցան լիբանանեւպրապիլական երկկողմանի յարաբերութիւնները՝ մշակութային, քաղաքական եւ տնտեսական մարզերէն ներս: Հանդիպումէն ետք վարչապետ Հարիրի



եղաւ նախագահ Տա Սիլվայի ճաշի հիւրը:

Ապա վարչապետ Հարիրի տուաւ մամլոյ ասուլիս մը, որուն ընթացքին անդրադարձաւ բազմաթիւ հարցերու:

Անդրադառնալով Լիբանան - Միացեալ Նահանգներ երկխօսութեան հոլովոյթին, վարչապետ Հարիրի նկատել տուաւ, որ Պէյրութ եւ Ուաշինգթոն չեն համաձայնիր հիմնական երկու նիւթերու գծով՝ սուրիական ուժերու ամբողջական նահանջը Լիբանանէն եւ Հրպայլայի կացութիւնն ու գործունէութիւնը:

«Սակայն երկխօսութիւնը տակաւին կը շարունակուի Լիբանանի եւ Միացեալ Նահանգներու, ինչպէս նաեւ Սուրիոյ եւ Մ.Նահանգներու միջեւ», ըսաւ Հարիրի: Վարչապետ Հարի-

րի վերահաստատեց, որ Լիբանան կը մերժէ պաղեստինցի գաղթականներու բնակեցումը, որովհետեւ բնակեցումը կը ստեղծէ ընկերային, տնտեսական եւ այլ լուրջ հարցեր: Ան աւելցուց, որ Լիբանան կը մտղթէ, որ պաղեստինցի գաղթականները ապահովեն տունդարձի իրենց իրաւունքը:

Վարչապետ Հարիրի մերժեց ընդունիլ այն բաղդատականքը, թէ Լիբանանի մէջ սուրիական ուժերու ներկայութիւնը կը նմանի Իրաքի մէջ ամերիկեան ուժերու ներկայութեան: Ան շեշտեց, որ սուրիական ուժերը Լիբանան կը գտնուին, որովհետեւ լիբանանեան կառավարութիւնը դաժանակոտէն խնդրած է օժանդակել երկրին ապահովութեան ու կայունութեան:

ՄԻԱՅԵԱԼ ՆԱՅԱՆԳՆԵՐ ԵՐԸ ԿՈՒՉԵՆ ԻՐԱՆԻ ԴՅԵՐ ԲԱՐԵԿԱՍ ԸԼԼԱԼ, ՊԵՏՔ Է ԽՈՒՍԱՓԻՆ ԻՐԱՆԻ ՆԵՐՔԻՆ ԶԱՐՑԵՐՈՒՆ ՄԻԶԱՍՈՒՄ ԸԼԼԱԼԷ

ԿԸ ՅԱՅՏԱՐԱՐԷ ՔԱՄԱԼ ԽԱՐԱԶԻ

ԹԵՐԱՆ, 10 (ԱՅՓ). - Իրանի արտաքին գործոց նախարար Քամալ Խարազի Երեքշաբթի օր Մ. Նահանգներու կոչ ուղղած է դադարեցնել իրանեան ներքին հարցերուն միջամտութիւնները, Ա. Նահանգներու արտաքին գործոց նախարար Քոլին Փաուլըի պատմութեան դաս մը տալով՝ իրանցի ժողովուրդին դիմադրութեան մասին:

«Եթէ Մ. Նահանգներ կ'ուզեն Իրանի հետ բարեկամ ըլլալ, անոնք պէտք է խուսափին Իրանի ներքին հարցերուն միջամտելու ըլլալէ եւ յարգեն իրանցի ժողովուրդին արժեքներն ու ընտրանքները», ըսած է Խարազի:

«Փաուլը պէտք է գիտակցի, որ ինչպէս Իրանի պատմութիւնը միշտ ալ ցոյց տուած է, արտաքին միջամտութիւնը միայն իրանցի ժողովուրդին միասնականութեան ամրապնդման կ'օժանդակէ», աւելցուցած է ան:

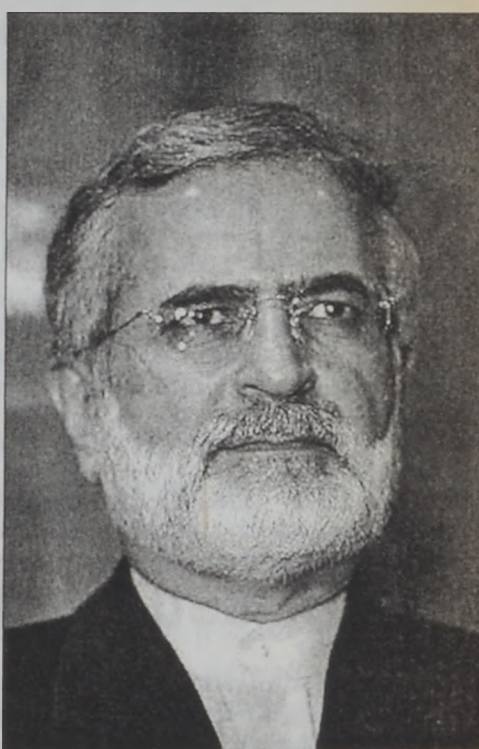
Կիրակի օր, Փաուլը իրանցիներուն կոչ ուղղած էր, որ մղեն իրենց քաղաքական եւ կրօնական ղեկավարները՝ հրաժարելու «սահաբեկչութեան» զօրավիգ կանգնելէ եւ կորիկային պէտքեր մշակելու իրենց ճիգերէն:

Միւս կողմէ, Իրանի կորիկային ուժանիւթի մարմինին պատասխանատու Ղոյամ Ռիպա Աղայատէ Երեքշաբթի օր Թեհրանի մէջ մամլոյ ասուլիսի մը ընթացքին շեշտած է, որ իր երկիրը իր կեդրոնները չի պահեր ՄԱԿի քննիչներէն, մարտահրաւէր ուղղելով Ուաշինկթոնի ստուգ փաստեր ներկայացնելով, թէ հակառակը ճիշդ է:

Կորիկային Ուժանիւթի Միջազգային գործակալութիւնը անցեալ շաբաթ իր անդամ երկիրներուն բաժնած է տեղեկագիր մը, որ կ'ըսէ, թէ Իրան կորիկային պէտքերու տարածումը արգիլող համաձայնագրին (Ը.Ն.Փ.Ի.) գծով թեքնիք կարգ մը խախտումներ կատարած է:

Տեղեկագիրը բաժնուած է Յունիս 16ին Վիեննայի մէջ գործակալութեան ատենապետ Մոհամէտ Պարատէյիի հետ կայանալիք ժողովին նախօրեակին: Աղայատէ մարտահրաւէր ուղղած է Ուաշինկթոնի, ըսելով, թէ անիկա 2024-ի փաստ պէտք է ցոյց տայ՝ արդարացնելու համար Իրանի վրայ թափ ստացող ճնշումները:

Վերջին կէսն ճնշումներուն լոյսին տակ, Աղայատէ յայտնած է, որ Կորիկային Ուժանիւթի Միջազգային գործակալութիւնը պատասխանատուութիւն ունի՝ վերջ տալու Իրանի հանդէպ խտրականութեան եւ ապահովելու, թէ անդամ պետութիւնները համահաւասար վերաբերմունք կը ստանան»:



ՌԱՄՍՅԵԼՏ ՏԱԿԱԻՆ ԿԸ ՇԱՐՈՒՆԱԿԷ ՄԵՂԱԴՐԵԼ ՄԱՏՏԱՄ ՀԻՒՍԷՅՆՆ ՈՒ ԱՆՈՐ ՀԵՏԵՒՈՐԴՆԵՐԸ...

Միացեալ Նահանգներու պաշտպանութեան նախարար Տոնրլոյ Ռամսֆելտ ըսաւ, որ Հազիբ Բանի մը ամիսէն կարելի պիտի ըլլայ վերջնականապէս ճնշուած յայտարարել Սաուդի Հիւսէյնի հաւաստարիմ ուժերը: Ռամսֆելտ, որ եւրոպա-

կան շրջապտոյտի մը ձեռնարկած է, Իրաքի մէջ ամերիկեան ուժերուն դէմ գործուած յարձակումներուն համար մեղադրեց Իրաքեան սպանութեան նախարար Սաուդ Կաթիլի: Շար.՝ Էջ 2

ՅԱԽԱԳԱՀԱՆ ԱՅՅԵԼՈՒԹԻՒՆ՝ ՆԵՊԻՉ ՊԸՐՐԻԻ

Հ. Յ. Գ. Լիբանանի Կեդրոնական Կոմիտէի պատուիրակութիւն մը, գլխաւորութեամբ ներկայացուցիչ ընկ. Յովիկ Միխայելեանի, ցաւակցական այցելութիւն մը տուաւ խորհրդարանի նախագահ Նէպիի Պըրրիի, Մայլիէի, անոր մօր մահուան առիթով: Պատուիրակութեան մաս կը կազմէր երիտասարդութեան եւ մարմնակրթութեան նախարար Սեպուհ Յովանանի:

ՄԸՐ - ՔԻՆՉԸՆ ՏԵՍԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ԸՆԹԱՑՔԻՆ ՔՆՆԱՐԿՈՒԹՅԱՆ ԱՌԱՒԵԼԱՐԱՐ ԱՊԱՀՈՎԱԿԱՆ ՀԱՐՑԵՐ



Ներքին գործոց եւ քաղաքապետութեանց հարցերու նախարար Էլիաս Մըր երէկ ընդունեց Լիբանանի մէջ Բրիտանիոյ դեսպան Ռիչարտ Քիչընը, որ հանդիպումէն ետք յայտնեց, թէ Միջին Արեւելքի մէջ խաղաղութեան գործադրութիւնը անհրաժեշտ է՝ վերջ տալու շրջանին դիմագրուած դժուարութիւններուն:

Ան կոչ ուղղեց գործարդելու խաղաղութեան ճամբու քարտէսը: Անդրադառնալով այն բաժինին, թէ բրիտանական կառավարութիւնը պահանջներ ունի լիբանանեան կառավարութեանէն, Քիչըն ըսաւ, որ ծաւալած է յստակ երկխօսութիւն՝ ապահովութեան եւ կայունութեան գծով:

Քիչըն ընդգծեց, որ Մըրի հետ քննարկած է միջազգային օրէնքներու հովանիին տակ արձանագրուելիք հաւանական յառաջդիմութիւնները: Ան շնորհակալութիւն յայտնեց Մըրի բրիտանական դեսպանատան պաշտպանութեան համար տրամադրուած ապահովութեան:

Իր կարգին, Մըր յայտնեց, որ Քիչընի հետ քննարկած է կանխամտածուած ոճրային արարքներու, թմրեցուցիչի եւ ապօրինի գաղթականութեան դէմ պայքարելու, ինչպէս նաեւ Լիբանանի մէջ պաղեստինցի գաղթականներու հարցին եւ անոնց տունդարձի իրաւունքի թղթածրարին առնչուած հարցեր:

Մըրի այցելեցին նաեւ Լիբանանի մէջ Հոլանտայի, Պիեղոուսիոյ, Եմէի եւ Եւրոպական Միութեան դեսպանները:

ՀԸՉՊԱԼԼԱՅԻ ՊԱՏՈՒԻՐԱԿՈՒԹԻՒՆ ՄԸՐ ՕՍԱՐ ՔԱՐԱՄԷԻ ՄՕՏ

Նրզոյալլայի «Նաւարարմութիւն դիմադրութեան» երեսփոխանական ոլորթի մէկ տպարարութիւնը, գլխատնօրեամբ երեսփոխան Մոհամէդ Ասադի, երէկ այցելեց նախկին վարչապետ Օմար Քարամէի քննարկուեցան փեղակաւ եւ շրջանային հարցեր:

Քարամէ, անդրադառնալով երկրին մէջ լարուածութեան, մրախոզութիւն յայտնեց, սակայն արեւոյց, որ իր մրախոզութիւնները փարարած են նախագահ զօր. Էմիլ Լահուրի եւ վարչապետ Ռաֆիք Նարիի միջեւ դրսեւորուած համաձայնութիւնէն ետք:

ԾԱՆՈՒ ԶԱՐԿԱՐԱՄԻՆ
Սեկնումի առիթով, 3 ցնշասեցեակ, հիւրարար, ճաշարար, կահաւորութեան, հեռաձայնով, ինքնաշարժի անձնակազմ կառուցում, եւ կալուածատիրութիւն (թափու), 24 ժամ ելեկտրականութիւն, անձնակազմ ջրհորով, 120 քառ. մետր շինութիւն + 110 մետր պատշգամ, Ա. յարկ, Պորձ Կամուտ, Կիլիկիա թաղ: Գին փոխան 70,000 \$ միայն 45,000 \$:
Շեռ. 01 - 258887 եւ 03 - 233978

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ
Առ տիկին Մաքրուհի Ծնեալ՝ Գարբուզեան:
Լիբանանի Հայոց թեմի Դատաստանական Խորհուրդը, իր 10 Ապրիլ 2003 թուականին գումարած 2. խորհրդակցական նիստին, ամուսնալուծման վճիռ արձակեց ու Նախադատ Աստիճանով վերջացուց ձեր ընտանեկան դատը:
Թուականն սկսեալ 20 օր ժամանակամիջոց տրուած է ձեզի առարկութիւն ներկայացնելու եւ 40 օր՝ վերաքննութեան դիմելու:
Շակառակ պարագային, ժամանակամիջոցի աւարտին, արձակուած վճիռը կը ստանայ վերջնական հանգամանք:
ԴԱՏԱՍՏԱՆԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՐԴ ԼԻԲԱՆԱՆԻ ՀԱՅՈՑ

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ
Առ տիկին Ռիթա Ծնեալ՝ Թաթո:
Լիբանանի Հայոց թեմի Դատաստանական Խորհուրդը, իր 28 Դեկտեմբեր 2000 թուականին գումարած 9. խորհրդակցական նիստին, ամուսնալուծման վճիռ արձակեց ու Նախադատ Աստիճանով վերջացուց ձեր ընտանեկան դատը:
Թուականն սկսեալ 20 օր ժամանակամիջոց տրուած է ձեզի առարկութիւն ներկայացնելու եւ 40 օր՝ վերաքննութեան դիմելու:
Շակառակ պարագային, ժամանակամիջոցի աւարտին, արձակուած վճիռը կը ստանայ վերջնական հանգամանք:
ԴԱՏԱՍՏԱՆԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՐԴ ԼԻԲԱՆԱՆԻ ՀԱՅՈՑ

ՆԱԽԱԳԱՇ ԼԱՀՈՒՏ ԿԸ ԴՐՈՒԱՏԷ ՆԵՐՔԻՆ ԱՊԱՀՈՎՈՒԹԵԱՆ ՈՒԺԵՐՈՒՆ ՏԻՐԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՅՈՒԹԻՒՆԸ

Նախագահ ԿՕՐ. Էմիլ Լահուտ երէկ հեռաձայնային հաղորդակցութիւն մը ունեցաւ վարչապետ Ռաֆիք Նարիի հետ, որ կը գտնուի Պրազիլ:



Քննարկումի առարկայ արձան երկրին ներկայ կացութիւնը, շրջանային իրադարձութիւնները, ինչպէս նաեւ յառաջիկայ շաբթուան ընթացքին կառավարութեան գումարելիք երկու ժողովներուն պատրաստութիւնները:

Միւս կողմէ, նախագահ Լահուտ երէկ դրուատեց ապահովութեան ուժերու աշխատանքը, նկատել տալով, որ ներքին ապահովութեան ուժերը կը գտնուին իրենց բարձրութեան վրայ:

Նախագահ Լահուտ այս յայտարարութիւնները կատարեց Պապատայի մէջ, ներքին ապահովութեան ուժերու ընդհանուր տնօրէն ԿՕՐ. Մարուան Չէյնը ընդունած ժամանակ: Չօր. Չէյն վիսուրականներու պատերազմութեամբ մը այցելեց նախագահ Լահուտի, ներքին ապահովութեան ուժերու ինժեներութեան 142 մեակին առիթով: Նախագահ Լահուտ շեշտեց, որ հակառակ այս ուժերուն վստահուած ծանր եւ պատասխանատու գործին, անոնք կրցան երաշխաւորել երկրին ապահովութիւնը եւ գործակցիլ Լիբանանի մէջ սուրիական ուժերուն հետ, պայքարելու համար ամէն տեսակի ռարային արարքներու դէմ, ցոյց տալով բոլորին, թէ ապահովութիւնը «կարմիր գիծ» է, որ ոչ մէկուն արտօնուած է խանգարել:

ՄԻՔԱՍԹԻ ԿՈՉ Կ՝ՈՒՂՂԷ ԾՈՒՏՈՎ ՎԵՐՍԿՍԻԼ ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԵԱՆ ԺՈՂՈՎՆԵՐՈՒՆ

Հանրագուտ շինութեանց եւ փոխադրութեան հարցերու նախարար Նեժիպ Միքաթի երէկ նկատել տուաւ, որ ներլիբանանեան լարուածութեան միակ լուծումն է երկրին սահմանադրութեան գործադրութիւնը եւ կառավարութեան աշխատանքի վերսկսումը:

Միքաթի կոչ ուղղեց կառավարութեան ժողովասեղանին վրայ քննարկել բոլոր թղթածրարները, առանց բացառութեան, հետո մնալով անձնակազմի գլխավորութեանը, որպէսզի կառավարութիւնը դուրս գայ յարմար լուծումներով:

Միքաթի նկատել տուաւ, որ նախարարաց խորհուրդի ժողովին ընթացքին քուէարկութիւնը լարուածութեան լուծումին մէկ միջոցն է:

ՌԱՄՍՅԵԼՏ ՏԱԿԱԻՆ ԿԸ ԾԱՐՈՒՆԱԿԷ ՄԵՂԱԴՐԵԼ ...

Շարունակուած Ա. Էջէն

Կին ուժերը, որոնց կարգին են Սատտամի ֆետայիները. Ռամսֆելտ չեչտեց, որ Սատտամի հաւատարիմ ուժերուն միացողները տակաւին իրաքի մէջ են եւ դաշնակից ուժերուն դէմ յարձակումներ կը կատարեն: Ըստ ամերիկացի պաշտօնատարին, դաշնակից ուժերը տակաւին կարիքը ունին քանի մը ամիսներու ամբողջութեամբ հակակիռի տակ առնելու համար ըմբոստ ուժերը:

Ամերիկեան ուժերուն դէմ յարձակումները գրեթէ առօրեայ երեւոյթի վերածուած են իրաքի մէջ, ուր երէկ ամերիկացի չորս զինուորներ վերաւորուեցան: Միջադէպը տեղի ունեցաւ Պաղատի հիւսիսարեւելեան շրջանին մէջ: Այլ մանրամասնութիւններ չփոխանցուեցան: Այլ աղբիւր մը սակայն յայտնեց, որ իրեալ շրջանին մէջ ամերիկեան ուժերը կայանաւորած են 370 իրաքցիներ:

Միւս կողմէ, Միացեալ Նահանգներու նախագահ Ճորձ Պուշ հաւաստեց, որ ժամանակը պիտի փաստէ, թէ իրաքի հաւաքական քանդումի գէնքերու ծրագիրը գոյութիւն ունէր եւ թէ այդ գէնքերը անպայման պիտի յայտնաբերուին: Պուշ աւելցուց, որ պատմութիւնը պիտի հաստատէ, թէ Ուաշինգթըն ճիշդ որոշումը տուաւ Սատտամ Հիւսէյնի դէմ պատերազմ յայտարարելով:

Պուշի կառավարութիւնը կը քննադատուի եսթրաբալ գէնքերուն մասին ցարդ որեւէ փաստ չգտնուելուն համար:
ԻնՖՉԻՆՖ Իրաքի գահին օրինական ժառանգը նկատող Շերիֆ Ալի Պըն Հիւսէյն՝ 45 տարի աքսորի մէջ մնալէ ետք, երէկ Պաղատ վերադարձաւ: 47 տարեկան «գահաժառանգը» ընտանիքին հետ աքսորուած էր, երբ 1958ին իրաքի թագաւորութիւնը տապալեցաւ պետական հարուածով մը: Շերիֆ Ալի իրաքի վերջին թագաւորին՝ Ղազի Ա.ի գարմիկն է:

**ԱՌԱՋՆՈՐԴ ՍՐԲԱՋԱՆԸ
ԹՐԻՓՈԼԻԻ ՄԷՉ**
Կիրակի, 15 Յունիս 2003ին, Թրիփոլիի Ս. Հոգեգալուստ եկեղեցւոյ մէջ հանդիսաւոր Ս. պատարագ պիտի մատուցուի:
Պիտի պատարագէ եւ քարոզէ՝
ԳԵՐԸ. Տ. ԳԵՂԱՄ ԵՊՍ. ԽԱՉԵՐԵԱՆ
ԱՌԱՋՆՈՐԴ ԼԻԲԱՆԱՆԻ ՀԱՅՈՑ
Ժամանում **ժամը 9:45ին**
Ս. պատարագ **ժամը 10:00ին**
Քարոզ **ժամը 11:00ին**
Կը հրաւիրենք մեր սիրելի հաւատացեալ ժողովուրդը դիմաւորելու առաջնորդ սրբազան հայրը, ներկայ ըլլալու հանդիսաւոր Ս. պատարագին եւ լսելու սրբազան իօր պատգամը:
ԹԱՂԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՐԴ Ս. ՀՈԳԵԳԱԼՈՒՍ ԵԿԵՆԵՅՐՈՅ

**ՍՈՒՐԻ ՄԷՉ
ԲՈՂՈՔԻ
ՅՈՅՅ՝
ՌԱՆԹԻՍԻԻ
ՄԱՀԱՓՈՐՉԻՆ
ԴԷՄ**
Համասի քաղաքական ղեկավար Ապտէլապիյ Ռանթի մահափորձին առիթով, Սուրի պաղեստինեան գաղթականներուն մէջ տեղի ունեցաւ բողոքի քայլարշաւ մը:
Յուցարարները պահանջեցին շարունակել ինթիֆատուն եւ վերջ տալ Իսրայէլի հետ բանակցութիւններուն:
Յուցարարները քաղցրեղէն բաշխեցին Ռանթի մահի դէմ կատարուած մահափորձի ձախողութեան առիթով:

365 ՕՐԵՐԸՆ ՕՐ ՄԸ ՀԱՅ ԾԵՐԱՆՈՅԻՆ
Սոյն ձեռնարկին հետեւեալ ազգայինները կը ստանձնեն օրուան մը ձաշի ծախսը 300 տոլարով:
Տէր եւ տիկին Սարգիս Սարեան
ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ
Հայերէն - անգլերէն, անգլերէն - հայերէն, արաբերէն - անգլերէն, անգլերէն - արաբերէն թարգմանութիւններու համար. դիմել՝ 03 - 919788 թիւին:

ԱԿՆԱՐԿ ՀՐԹԻՈՆԵՐԸ ՉԵՆ ԿՐՆԱՐ ԼՈՒԵՑՆԵԼ ՅԵՂԱՓՈԽՈՒԹԵԱՆ ՉԱՅՆԸ

Համասի քաղաքական - մարտական ղեկավարը՝ Ապտէլապիյ Ռանթի, որ երէկ փրկուեցաւ իսրայէլեան հրթիռային մահափորձէ մը, հիւանդանոցի անկողինէն (վիրատոր) յայտարարեց, որ երդուած է պաղեստինեան հողերուն վրայ ոչ իսկ մէկ հրեայ զգէլ:
Արեւմտեան բանաւոր կարգ մը լրատուամիջոցներ Ռանթիի այս յայտարարութեան ի լուր պարմացած կը թուէին ըլլալ եւ կարծէք լռելեայն հարց կու տային, թէ մահափորձը դաս չէ՞ եղած անոր...
Չարմանալին, սակայն, արեւմտեան ծանօտադատութիւնն է: Բթամիտը միայն չի կրնար ըմբռնել այլեւս, թէ պարմանալի ոչինչ կայ Ռանթիի յայտարարութեան մէջ: Ընդհակառակն, այլ բան կարելի չէ սկսել ըմբռնել մարտական կազմակերպութեան մը ղեկավարէն: Ի վերջոյ ուրեմն ի՞նչ է տարբերութիւնը յեղափոխական ղեկավարին եւ սոսկական քաղաքական ղեկավարին միջեւ: Ամէն մարդ ակադեմիական որոշ պատրաստութեան մը ետք կրնայ քաղաքական ղեկավար դառնալ՝ երեսփոխան, նախարար, վարչապետ, խորհրդարանի նախագահ, նոյնիսկ հանրապետութեան նախագահ, սակայն կարելի չէ յեղափոխական դառնալ, որովհետեւ մարդ յեղափոխական կը ծնի եւ յեղափոխական նոյնն է, շունչով ու մտածողութեամբ կրնայ կազմաւորուիլ միայն յեղափոխական կուսակցութեան մը շարքերուն մէջ:

Ահաւասիկ այս է, որ չեն կրնար ու պիտի չկարենան ըմբռնել մարդիկ յատկապէս Արեւմուտքի մէջ: Համաշխարհայնացման անհեթեթ այս դարուն, անդիմագիծ ու միայն նիւթի այս դարուն, հաւանաբար շատ աւելի դժուար ըմբռնելի ըլլալ յեղափոխական տիպարի կամ ընդհանրապէս յեղափոխական եզրի հասկացողութիւնը, որ շատ յաճախ գիտակցաբար կ'աղաւաղուի, կը նենգափոխուի ու անոր ճակտին կը փակցուի «ախաբեկչութիւն» ընդհանուր պիտակը:

Ռանթիի եւ Ռանթիիները, պաղեստինցի ըլլան թէ այլ ապգի, Հարաւային Ամերիկայէն մինչեւ Օսթրալոյն Արեւելք միեւնոյնն են, յեղափոխական միեւնոյն համոզումներ ունին, որ այդ բան չէ եթէ ոչ ապգի ու հայրենիքի ինքնորոշման սրբազան իրաւունքի ի խնդիր յարատեւ պայքար, բռնագրաւողի դէմ ինքնապաշտպանական աստուածատուր կռիւ, հայրենի հողի պատագրութեան համար մղուող սրբազան պատերազմ:

Ուստի, միայն պատարակական պայքար մղած կամ մղող ժողովուրդները կրնան լրիւ ըմբռնել Ռանթիի ու անոր նմաններուն քաջ, անհաշիւ, խրոխտ, առնական մարդու վայել յայտարարութիւնները: Քսու, լարախաղաց ղեկավարներ աշխարհի տարածքին շատ եկած են ու պիտի գան տակաւին, սակայն անոնք կ'անցնին ու կ'երթան, ոչ մէկ հետք ձգելով, մինչդեռ յեղափոխական ղեկավարները ոչ միայն վր կնքեն իրենց յատուկ դրոշմը գործին վրայ, այլեւ իրենց ուղեգիծին կ'ունենան հետեւորդներու, գլխազիր գործը շարունակողներու հսկայ փառանք մը: Այո՛, կրնան պանոնք ախաբելել, սպաննել, սակայն չեն կրնար անոնց համոզումները խեղդել ու թաղել, որովհետեւ անոնց գաղափարակիցները սուր ԳՈՐԾԸ պիտի շարունակեն կիրքով, շատ աւելի մեծ թափով ու շատ աւելի ամրապնդուած համոզումով, գաղափարապաշտ ոգիով, մինչեւ սրբազան իտէալներու յաղթական պսակուն:

ՀՐԱՉ ՎԱՐԺԱՊԵՏԵԱՆ

**ԱՌԱՋՆՈՐԴ ՍՐԲԱՋԱՆԻՆ
ՑԱԼԱԿՑԱԿԱՆ ԱՅՅԵԼՈՒԹԻՒՆԸ
ԽՈՐՀՐԴԱՐԱՆԻ ՆԱԽԱԳԱՀ
ՊԸՐԻԻ**
Երեքշաբթի, 10 Յունիս 2003ի առաւօտեան, Լիբանանի Հայոց առաջնորդ Գեղամ Եպս. Ռաչեբեան, Քաղաքական ժողովի դիւանին եւ անդամներուն հետ միասնաբար, ցաւակցական այցելութիւն մը տուաւ խորհրդարանի նախագահ Նեպիհ Պըրրիի՝ Մսայլէի մէջ, յանուն Մեծի Տանն Կիլիկիոյ Ն. Ս. Օ. Տ. Արամ Ա. կաթողիկոսի, ինչպէս Լիբանանի Հայոց Ազգային Իշխանութեան անուցով ցաւակցութիւններ յայտնելով անոր մօր մահուան տխուր առիթով:
ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԵՐԵՍՓՈԽԱՆԱԿԱՆ ԳՐԱՄԵՆԵԿԿ
ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ
Կարիքը կայ վկայեալ հիւանդապահուիչներու, հետաքրքրուողներու կը խնդրուի անձամբ ներկայանալ, ԸՆՈՎ:
Շաղղոյեան կեդրոն, Բ. յարկ:

ՄԵԾԻ ՏԱՆՆ ԿԻԼԿԻՈՅ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍՈՒԹԵԱՆ ՄԱՍՆԱԿՑՈՒԹԻՒՆԸ ԵԿԵՂԵՑԻՆԵՐՈՒ ԸԱՄԱՇԽԱՐՀԱՅԻՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴԻ ՄԱՍՆԱԲՈՐ 3ԱՆՁՆԱԽՈՒՄԲԻ ՂԵԿԱՎԱՐ ՄԱՐՄԻՆԻ ԺՈՂՈՎԻՆ

4-7 Յունիս 2003, Սեյանիկի մէջ (Յունաստան) գումարուեցաւ Ուղղափառ Եկեղեցիներու Համաշխարհային Խորհուրդի Մասնակցութեան Մասնաւոր Յանձնախումբի Ղեկավար Մարմինին ժողովը, որուն մասնակցեցաւ անդամ Նարեկ եպս. Ալեքսեան:

1.- Մասնաւոր Մարմինին վստահութեամբ քննարկուեցաւ Մասնաւոր Յանձնախումբին այն աշխատանքը, որ կը միտի Ուղղափառ Եկեղեցիներու ամբողջական եւ գործօն մասնակցութիւնը երաշխաւորել Եկեղեցիներու Համաշխարհային Խորհուրդէն ներս: Ղեկավար Մարմինին անդամ են Եկեղեցիներու Համաշխարհային Խորհուրդը բաղկացնող Ուղղափառ եւ Բողոքական Եկեղեցիներէն 14 անդամներ:

Ժողովականները քննարկեցին օրակարգի հետեւեալ կէտերը.-

2.- Մասնաւոր Յանձնախումբի տեղեկագիրին մասին եկեղեցիներու փոխանցած տեղեկանքներ

ժրնթացին համար առաջարկուած փոփոխութիւններ

3.- Եկեղեցաբանութիւն եւ համատեղ աղօթական կեանք

4.- Միջեկեղեցական շարժում եւ Եկեղեցիներու Համաշխարհային Խորհուրդի դիմագրութեամբ մարտահրաւերներ

Ժողովի արարտին, անոնք պեկոյց մը խմբագրեցին, որ պիտի ներկայացուի Եկեղեցիներու Համաշխարհային Խորհուրդի Կեդրոնական Վարչութեան Օգոստոս 2003ի ժողովին:

Այս ժողովէն առաջ, 1-3 Յունիս 2003, Նարեկ սրբազան մասնակցեցաւ Սեյանիկի համալսարանի ստորաւժարական բաժնումունքին կազմակերպած «Ուղղափառ Եկեղեցիներու Աստուածաբանական Մտածողութիւնը եւ Միջեկեղեցական Երկխօսութիւններու Հեռանկարները» թեման ընդգրկող միջազգային համագումարին եւ վարեց «Ուղղափառ եւ Արեւելեան Ուղղափառ Եկեղեցիներու Երկխօսութեան Հոլովորդ» նիւթին քննարկման յատկացուած կլոր սեղանին ատենապետութիւնը:

ՓՈՒԹԻՆ ՄԵՐԺԱԾ Է ...

Շարունակուած Ա. Էջէն

քեր մշակել՝ հրէական պետութիւնը քանդելու ուղղակի առաջադրութեամբ:

Մուսուլմանները կը պնդէ, որ իր կողմէ Իրանի կորիւնքին ուսմանիւթի առաջին հնոցին կառուցումը որեւէ ձեւով թերահալ չի կրնար իրականացնուիլ: Մուսուլմանները պնդելով, որ իր կողմէ Իրանի կորիւնքին ուսմանիւթի առաջին հնոցին կառուցումը որեւէ ձեւով թերահալ չի կրնար իրականացնուիլ, իրենք չեն կրնար իրականացնուիլ: Մուսուլմանները կը պնդեն, որ իր կողմէ Իրանի կորիւնքին ուսմանիւթի առաջին հնոցին կառուցումը որեւէ ձեւով թերահալ չի կրնար իրականացնուիլ:



Փոլթին

Առանց իր աղբիւրները բացայայտելու, թերթը ըսած է, որ Կրեմլին օրին «քաղաքավար կերպով մերժած է» տեսակցութիւն ունենալ:

Այցելութիւնը այս շաբթուան յետաձգուած է: Իվանովի հետ դռնփակ իր տեսակցութենէն ետք, Շալոմ բառերը «չէ ծանօթ» իրանի գովով: «Իրան ծայրայեղական պետութիւն մըն է, որ Իսրայէլը չի ճանչնար: Անիկա անդադար կը յայտարարէ, թէ Միջին Արեւելքի մէջ հրէական ներկայութիւնը անկարելի է եւ հետեւողականօրէն կոչ կ'ուղղէ Իսրայէլի բնաջնջումին համար: Եւ այժմ անիկա այդ նպատակով կորիւնքին պէտքեր կը մշակէ», յայտնած է ան:

ԱՅՍՊԷՍ ԿՈՉՈՒԱԾ ...

Շարունակուած Ա. Էջէն

«Հայ-Թրքական Հաշտութեան Յանձնաժողով»-ի այլ անդամ մը՝ Գաիթ Յովհաննիսեան համակարծիք ըլլալով Գրիգորեանին, յայտնած է, թէ «ներկայ կացութիւնը բարեկարգութեամբ սահմանային առեւտուրի վերահաստատման համար»: «Յանձնաժողովը չափազանց ուրախ էր արտաքին գործոց նախարարներու հանդիպումին կայացմանը», աւելցնուած է ան: «Ազատութիւն» թիւթը կը տեսնուի, որ այս հանդիպումի կայացման մէջ «Հայ-Թրքական Հաշտութեան Յանձնաժողով»-ի դերակատարութեան մասին Գրիգորեան եւ Յովհաննիսեան չեն արտայայտուած, աւելցնելով, որ յանձնաժողովը անցեալին յայտնապէս առնչութիւն ունեցած է այսպիսի հանդիպումներու կազմակերպման:

Վան Գրիգորեան թիւթը տուած է, թէ Անգարայի հանդիպումը յանձնաժողովի աշխատանքները յայտնեցին: Յովհաննիսեանը կը յայտնէ, որ իր կողմէ Իրանի կորիւնքին ուսմանիւթի առաջին հնոցին կառուցումը որեւէ ձեւով թերահալ չի կրնար իրականացնուիլ: Մուսուլմանները կը պնդեն, որ իր կողմէ Իրանի կորիւնքին ուսմանիւթի առաջին հնոցին կառուցումը որեւէ ձեւով թերահալ չի կրնար իրականացնուիլ:

«Վան Գրիգորեան» թիւթը կը տեսնուի, որ այս հանդիպումի կայացման մէջ «Հայ-Թրքական Հաշտութեան Յանձնաժողով»-ի դերակատարութեան մասին Գրիգորեան եւ Յովհաննիսեան չեն արտայայտուած, աւելցնելով, որ յանձնաժողովը անցեալին յայտնապէս առնչութիւն ունեցած է այսպիսի հանդիպումներու կազմակերպման:

Վան Գրիգորեան թիւթը տուած է, թէ Անգարայի հանդիպումը յանձնաժողովի աշխատանքները յայտնեցին:

«Վան Գրիգորեան» թիւթը կը տեսնուի, որ այս հանդիպումի կայացման մէջ «Հայ-Թրքական Հաշտութեան Յանձնաժողով»-ի դերակատարութեան մասին Գրիգորեան եւ Յովհաննիսեան չեն արտայայտուած, աւելցնելով, որ յանձնաժողովը անցեալին յայտնապէս առնչութիւն ունեցած է այսպիսի հանդիպումներու կազմակերպման:

Arabic header with religious text and decorative elements.

10 Յունիսի լիբանանեան օրաթերթերը անդրադարձած են վարչապետ Հարիրիի եւ Պրայիի նախագահ Տա Սիլվայի հանդիպումին եւ անոր արդիւնքներուն, պաղեստինեան տագնապին լուծում մը գտնելու եւ խաղաղութեան հաստատման համար տարուող աշխատանքներուն, ինչպէս նաեւ Մարիտանիոյ իշխանութեան նախագահին յայտարարութեան:

«Քիֆահ Արապի» գրած է, թէ Հարիրի կ'ողջունէ հանրապետութեան նախագահին նախաձեռնութիւնը եւ ենթահող կը պատրաստէ յառաջիկայ շաբթուան ընթացքին կայանալիք կառավարութեան երկու նիստերուն, իսկ Սալամէ կը պնդուի Լիբանանի արտաքին պարտքի բարձրացումէն:

Ըստ թերթին, Լահուտ սահմանադրութեան կրակը կը բանայ «փշոտ» թղթածրարներուն վրայ:

«Նահար» նշած է, թէ Լահուտ եւ Հարիրի յառաջիկայ շաբթը կը վերադառնան իրենց իրաւաստութիւններուն: Թերթին համաձայն, յառաջիկայ շաբթուան ընթացքին կայանալիք նիստերուն փորձ պիտի կատարուի առկայ հարցերուն լուծում մը գտնելու:

«Լիուս» թիւթը տուած է, թէ յառաջիկայ շաբթը պիտի կայանայ կառավարութեան 2 նիստերը, համախոհութեամբ եւ քրեակոչութեամբ վճռելու տարակարծութիւն եւ բանավէճ յառաջացնող թղթածրարներուն ճակատագիրը:

Ըստ «Սաֆիր»-ի, նախարարաց խորհուրդը պիտի քննարկէ «տաք» կէտերէ բաղկացած օրակարգ մը:

Լահուտ եւ Հարիրի իրենց տարակարծութիւններով կը վերադառնան նախարարաց խորհուրդ, սշած է գտնելու:

«ՎԱՆԱՅ ԶԱՅԵՒԻ ԱՅՍՈՐՈՒՄԱՆ ԶԱՅՏԱԿՐԻՒԹԵՐԸ»

- Ժամը 8:30 Լիբանանեան մամուլի խորագիրներու ընթերցում՝ արաբերէն
- Ժամը 8:45 «Աստղեր»
- Ժամը 11:30 Լիբանանեան մամուլի խորագիրներու ընթերցում՝ հայերէն
- Ժամը 12:00 «Խոհեր եւ ստաժումներ»՝ Շահանդուխտ
- Ժամը 3:00 Արաբերէն յայտարար. հարցազրոյց պաշտօնը եւ վաստակաշատ երգահան Չեքի Նասիֆի հետ, իր յուշերուն մասին:
- Ժամը 6:00 «Շայ երգաշարի»
- Ժամը 7:00 «Անամեթ»
- Ժամը 8:00 «Պատասխանե՛ւ շահե՛»

թերթը: «Պայրաք» գրած է, թէ Լահուտ հեռաձայնային հաղորդակցութիւն մը ունեցաւ նախագահ Ասատի հետ, ցաւակցութիւն յայտնելով անոր հօր մահուան եւ տագնապին լուծում մը գտնելու եւ խաղաղութեան հաստատման համար տարուող աշխատանքներուն, ինչպէս նաեւ Մարիտանիոյ իշխանութեան նախագահին յայտարարութեան:

Ըստ թերթին, Հարիրի Պրայիլէն ողջունէ Լահուտի կեցւածքը, կոչ ուղղելով պատրաստուելու նախարարաց խորհուրդին գումարելիք երկու նիստերուն:

«Տիար»-ի համաձայն, նախարարաց խորհուրդի նիստերուն առնչութեամբ Լահուտ իր պատկերացումը կը ներկայացնէ, սակայն անիկա կը քննադատուի նախարարներուն կողմէ:

Մուրիոյ նախագահ Պաշար Ասատ հարցազրոյց մը ունեցած է «Արապիյա» պատկերասփիւռի կայանին հետ եւ ըստ «Անուար»-ի ըսած է. «Մենք ոչ մէկ իշխանութիւն ունինք Հըրպալայի վրայ եւ մեր միջեւ միայն ընդդիմութեան շուրջ համոզումներու նմանութիւն կայ»:

«Լիուս» նշած է, թէ ան կը հաստատէ, որ չըզպալլա լիբանանեան կուսակցութիւն եւ ոչ սուրիական, յայտարարելով թէ անէն մարդ իրաւունք ունի պէտք կրելու ինքնապնտրութեան համար: Ան հաստատեց, թէ ոչ մէկ իրաքցի ղեկավար պիտի յանձնուի ամերիկացիներուն:

Ըստ «Նահար»-ի, Մուրիոյ նախագահը յայտարարեց. Լիբանանի մէջ մեր ուժերը վերադասաւորումն ունակ է քաջուելու գործընթացը բնական էին:

«Տիար» նշած է, թէ նախագահ Ասատ եւ իր պատկերասփիւռը իրաւունք ունին որոշելու իրենց ընդդիմութեան ձեւերը:

«Քիֆահ Արապի» լուսարձակի տակ առած է նախագահին այն արտայայտութիւնը, ըստ որուն, Ասատ կը յայտարարէ, թէ «Տիար» նշած է, թէ նախագահ Ասատ եւ իր պատկերասփիւռը իրաւունք ունին որոշելու իրենց ընդդիմութեան ձեւերը:

թէ պիտի չհրաժարի դիմադրութեան պէտքերէն եւ թէ Սուրիա խաղաղութեան քարտէսի հակառակ ուղղութեամբ կ'ընթանայ: Պաղեստինեան հարցին առնչութեամբ «Տիար» նշած է, թէ Ապպաս կառչած կը մնայ ինքիֆատային անսանձութիւնը պատկերասփիւռի եւ Աբպայի տեղեկագիրը կը ներկայացնէ օրէնսդրական խորհուրդին:

«Պայրաք» գրած է, որ Ուաշինկթըն կը շեշտէ Իսրայէլի դէմ յարձակումներուն վերջ տալու որոշումին վրայ, իսկ Ապու Մարի կ'ընդունէ վերջ տալ Լահուտի կեցւածքը, կոչ ուղղելով պատրաստուելու նախարարաց խորհուրդին գումարելիք երկու նիստերուն:

«Տիար»-ի համաձայն, նախարարաց խորհուրդի նիստերուն առնչութեամբ Լահուտ իր պատկերացումը կը ներկայացնէ, սակայն անիկա կը քննադատուի նախարարներուն կողմէ:

Մուրիոյ նախագահ Պաշար Ասատ հարցազրոյց մը ունեցած է «Արապիյա» պատկերասփիւռի կայանին հետ եւ ըստ «Անուար»-ի ըսած է. «Մենք ոչ մէկ իշխանութիւն ունինք Հըրպալայի վրայ եւ մեր միջեւ միայն ընդդիմութեան շուրջ համոզումներու նմանութիւն կայ»:

«Լիուս» նշած է, թէ ան կը հաստատէ, որ չըզպալլա լիբանանեան կուսակցութիւն եւ ոչ սուրիական, յայտարարելով թէ անէն մարդ իրաւունք ունի պէտք կրելու ինքնապնտրութեան համար: Ան հաստատեց, թէ ոչ մէկ իրաքցի ղեկավար պիտի յանձնուի ամերիկացիներուն:

Ըստ «Նահար»-ի, Մուրիոյ նախագահը յայտարարեց. Լիբանանի մէջ մեր ուժերը վերադասաւորումն ունակ է քաջուելու գործընթացը բնական էին:

«Տիար» նշած է, թէ նախագահ Ասատ եւ իր պատկերասփիւռը իրաւունք ունին որոշելու իրենց ընդդիմութեան ձեւերը:

«Քիֆահ Արապի» լուսարձակի տակ առած է նախագահին այն արտայայտութիւնը, ըստ որուն, Ասատ կը յայտարարէ, թէ «Տիար» նշած է, թէ նախագահ Ասատ եւ իր պատկերասփիւռը իրաւունք ունին որոշելու իրենց ընդդիմութեան ձեւերը:

AIR-KOOL

air-conditioning

Be COOL with AIR-KOOL

THE SUPER SILENT BRAND NEW HEAT-PUMP A/C WITH WARRANTY

Starting 250\$

Sole Agent:

G. Ayanian & Sons

Dora, (01)255222/3/4/5/6 - Gemmayzé, (01)447000-445396 - (03)627728/9
Fax: (01)265187-582357; E-Mail: gasons@dm.net.lb
www.ayanian.com

«ԱՄԱԶՈՆՈՒՀԻ»Ն ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԷՉ

Երեւանի Յակոբ Պարոնեանի անուան երաժշտական թատրոնին մէջ տեղի ունեցած մեր հայրենակից, ֆրանսահայ յայտնի յորինող Էօֆենի Ալեքսանի «Ամազոնուհի» սենեկային օփերայի հայաստանեան բեմադրութիւնը: Օփերան, որ գրուած է Ժան-Փաբլ Կարուստի «Լիպրետթօ»ին հիման վրայ եւ երկու մենեքիլի եւ եօթը գործիքաւոր երաժիշտներու համար, կը պատկանի 20րդ դարու երաժշտութեան հիմնական ուղղութիւններէն մէկուն՝ էքսպրեսիոնիզմին, որ կը շարունակէ ապացուցել իր այժմէականութիւնը նաեւ ներկայիս:

Էօֆենի Ալեքսան ծնած է Ֆրանսա, Նէօյի Սիւր Սէն քաղաքը: Երաժշտական բարձրագոյն կրթութիւնը ստացած է Ֆրանսիայի բարձրագոյն երաժշտանոցին մէջ հետեւելով դաշնակի եւ ստեղծագործութեան բաժանմունքներու դասընթացներուն:

Ի. Ալեքսան հեղինակն է «Ալիսիան» պալէին, սեմֆոնիք պալլատի մը, սենեկային շարք մը երկերու, «Լիպէ Փարքուա» դաշնակի ֆանթազիային, ինչպէս նաեւ՝ Շէքսպիրի հնչեակներու խօսքերով յորինուած երգերու:

Նախքան հայաստանի հանդիսատեսին ներկայացուիլ «Ամազոնուհի»ն անցելով տարուան Մայիսին բեմադրուած է Փարիզի մէջ, մեծ հետաքրքրութիւն յառաջացնելով երաժշտասէր հասարակութեան, յատկապէս՝ մասնագիտական շրջանակներուն մէջ: Ֆրանսական երաժշտական շարք մը հրատարակութիւններ բարձր գնահատած են Ալեքսանի օփերան՝ նշելով, որ ան նուազագոյն միջոցներով փայլուն կերպով արտայայտած է ժամանակակից կիտիզմի գաղափարները եւ հոգեբանական ներաշխարհը: Ինք՝ հեղինակը, «Ամազոնուհի» գլխաւոր հերոսուհիին մէջ կը տեսնէ մեր օրերու Ժան Սիւրբը, որ կը պայքարի եւ կը յաղթահարէ սեփական մտայնութիւնը, յուսախարութիւնները եւ հարցերը: Օփերան հնչիւններով նուազավոր Ֆրանք Կալի այն կարծիքին է, որ՝ «Ամազոնուհի»ն երաժշտութիւնը ճիշդ ու ճիշդ կը համապատասխանէ այն ժամանակին, որուն մէջ կ'ապրինք մենք:

Ուշագրաւ է, որ իրեն տուեալ բեմադրութեան բեմադրիչ յաջողութեամբ հանդէս եկած է նոյնինքն Էօֆենի Ալեքսան: Ներկայացումին ամբողջ մտայնացումը, որուն համար նուազագոյն բեմական յարգանք օգտագործուած է, կը յատկանշուի ոճական լակոնականութեամբ եւ տարրուականութեամբ: Ասիակա թույլ կու տայ ամբողջութեամբ կեդրոնանալու միջանցիկ երաժշտական գործողութեան վրայ, որ կը ծառայի մեկուկէս ժամուան վրայ՝ առանց ընդմիջումի: Օփերան, որ իր մէջ կը ներառէ երկխօսութիւններ, ասերգներ, ծաւալուն մենեքներ եւ զուգբեկներ, կը դիտուի չլթուցող ուշադրութեամբ:

Պէտք է արժանին մատուցել կատարողներուն՝ հայ երիտասարդ երգիչներ սփիրան Սուսաննա Բագամբա-



նի (Քլաուտիա) եւ պարիթոն Հրանդ Նաչիկեանի (Մանեքէն), որոնք գերազանց կերպով յաղթահարեցին երաժշտական բարդութիւններով լեցուն իրենց երգած մասերը, որոնք կը հնչիւնաւորուէին բնագիրին լեզուով: Ֆրանսացի երաժիշտներէն ընդհանրապէս խումբը, որ կը գտնուէր բեմին վրայ, կը ղեկավարուէր նուազավոր Ֆրանք Կալի կողմէ, նուազավոր մը, որ օտտուած է յստակ ու արտայայտիչ ժեստով մը եւ ճշգրիտ կերպով կ'արձագանգէր բեմական գործողութիւններու ամբողջ անցուղիներէն՝ նրբօրէն փոխանցելով օփերայի բարդ հոգեբանական բովանդակութիւնը:

Ներկայացումէն ետք Էօֆենի Ալեքսանի իր հիացմունքը յայտնեց հայ երգիչներու կատարումին կապակցութեամբ: Փաստօրէն, չունենալով այսպիսի երաժշտութեան մեկնաբանումի փորձ, անոնք փայլուն կերպով մատուցեցին «Ամազոնուհի»ի հայ հանդիսատեսին: Է. Ալեքսանի կարծիքով, «մօտիկ ապագային անոնք կը դառնան միջազգային կարգի երգիչներ...»:

Օփերայի ստեղծագործութեան հայ - Ֆրանսական միացեալ բեմադրութիւնը առաջին անգամ ըլլալով կ'իրականացուի Հայաստանի մէջ: Այս գեղեցիկ նախաձեռնութեան մեծապէս նպաստած է Հայաստանի մէջ Ֆրանսայի դեսպանատունը, եւ առաջին հերթին անձամբ ինք՝ դեսպան Հանրի Քլեմի, որ յայտնի է իրրեւ իր երկերուն համար քանի մը հեղինակաւոր գրական մրցանակներու արժանացած գրող, ընթերցանող երաժշտասէր եւ արուեստներու հովանաւոր ու դիտակ:

Կը մնայ յուսայ, որ այսուհետեւ այսպիսի միացեալ գեղարուեստական ծրագրերն են նախադիմելու բարի աւանդութիւն կը դառնան թէ՛ Հայաստանի եւ թէ՛ Ֆրանսայի մէջ:

ԱՆՆԱ ԱՐԵՒՇԱՍՏԵԱՆ

Արուեստագիտութեան դոկտոր, փրոֆեսէսօր

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱՆԿԱԽՈՒԹԵԱՆ 85ԱՄԵԱԿԻ ՏՕՆԱԿԱՏԱՐՈՒԹԻՒՆ՝ ԴԱՄԱՍԿՈՍԻ ՄԷՉ

Ուրբաթ, 30 Մայիսին, Համազգայինի Դամասկոսի «Լեւոն Շանթ» մասնաճիւղի կազմակերպութեամբ «Ամինեան» սրահին մէջ տեղի ունեցաւ Հայաստանի անկախութեան 85ամեակի տօնակատարութիւն՝ ներկայութեամբ Համազգայինի Սուրբիոյ Շրջանային վարչութեան ներկայացուցիչ Սարգիս Պամաճեանի, Սուրբիոյ մէջ Հայաստանի դեսպանատան ներկայացուցիչներու:

շրջանի Հայ Կաթողիկէ Համայնքի ժողովրդագետ հայր Բարսեղ վրդ. Պաղտասարեանի, պատկան մարմիններու ներկայացուցիչներու եւ հոծ բազմութեան մը:

Տօնակատարութիւնը սկսաւ Սուրբիոյ եւ Հայաստանի քայլերգներուն յոսնակայս ունկնդրութեամբ՝ կատարողութեամբ «Աղթամար» երգչախումբին: Բացման խօսքը արտասանեց Համազգայինի Դամասկոսի «Լեւոն Շանթ» մասնաճիւղի վարչութեան ատենակապետ Միհրան Դազարեան: Վերջինս չնչտեց, որ ժողովուրդներու պատմութեան մէջ ամէնէն սիրելի եւ պանծալի թուականները անկախութեան թուականներն են, անկախութիւն, որուն իրաւունքը հայրութիւնը ձեռք ձգեց 28 Մայիս 1918ին:

Բացման խօսքէն ետք գործադրուեցաւ գեղարուեստական յայտագիր մը, որուն ընթացքին յաջորդաբար ասմունքեցին Յակոբ Նաճարեան՝ «Սաւառումէն միմն-չե Մայիս 28», Դաւար Գարակէօզեան՝ Անդրանիկ Մարտիկեանի «Հայ դրօշին», Իսկ Արազ Արմուտեան՝ Վահագն Դաւթեանի «Հաւատում եմ քեզը»:

Ապա ջութակի վրայ Փաթիլ Նաճարեան եւ Ժողէֆ Թրթեան նուագեցին «Վաղարշապատի պարը»:

Օրուան բանաստեղծ էր այս առիթով յատուկ Լիբանանէն հրաւիրուած Եսայի Հաւաթեան, որ նշեց, թէ 28 Մայիս 1918ին հայութիւնը ամբողջ մը չէր, այլ ունէր գաղափարապաշտ գիտութեաններու փաղանգ մը, յանձին Արամ Մանուկեանի, Դրաստամատ Կանչեանի, գօր-թովմաս Նազարեկեանի, Սիլիկեանի եւ բազմաթիւ հերոսներու, որոնք թափած ջանքերով եւ ցուցարեքներ զոհողութիւններով կերտուեցաւ Հայաստանի Հանրապետութիւնը:

Իր պատգամը փոխանցեց նաեւ Հայ Կաթողիկէ ժողովրդագետ հայր Բարսեղ վրդ. Պաղտասարեան, որ վերառաւ Հայաստանի անկախութեան արժէքը եւ երիտասարդներուն կողմէ հետեւելու ու արժանաւոր գաւակները ըլլալու անկախութիւնը կերտած հերոսներու սերունդին:

Հանդիսութիւնը վերջ գտաւ «Աղթամար» երգչախումբին ելուցումով՝ ղեկավարութեամբ հայրենի խմբավար Արմենուհի Սիմոնեան - Բարսեղեանի եւ դաշնակի ընկերակցութեամբ Ռինա Դանիէլեանի: Երգչախումբը յաջորդաբար կատարեց «Ելէ՛ք Հայկազունք», «Երգ նահիւրեանց» եւ «Սարգարապատ» երգերը:

Ընկերներուս այս ծաղրը եւ ամէն զրօսանքի ընթացքին էթիլի փայտը տասր տարեկան արտիս մէջ արթնացուցին տարօրինակ զգացում մը, որ մինչ այդ անծանօթ էր ինծի:

Այսպէս երգներուս մէջ տեսնել էթիլը:

Օր մըն ալ որոշեցի խօսիլ հետո ու շնորհակալութիւն յայտնել իրեն:

«Էթիլ, տուած դրամովդ նամակ գրեցի ծնողներուս, ան ալ՝ հայերէնով», ըսի իրեն:

Ակիզբը փորձեց ուրանալ, թէ ինքն էր դրամ դնողը: Երբ վստահ եղաւ, թէ ամէն ինչ գիտէի, ըսաւ: «Միայն նամակի համար մի՛ ծախսէր, քիչ մըն ալ բաներ մը գնէ...»:

Առաջին պատրաստից ուղղագրութիւնը պիտի ունենայինք: Ոչ միայն ես, այլ գիշերօթիկ դասընկերներս ալ տակաւին նոր սկսած էինք գրել ու կարդալ: Ամբողջ սերտողութեան ժամանակ փորձեցինք սորվիլ որոշուած մասը, սակայն ապարդիւն: Հինգերորդ դասարանի շաղկապները ըստ թէ ուսուցչուհին ուղղագրութիւնը շարքով կրկարդայ: Ըսին, որ առաջին էջը պարզապէս ձգեց ու երկրորդ էջին վրայ ընդօրինակեց, եւ յաջորդ օրը, երբ ուսուցչուհին ուղղագրութիւնը կր կարդայ ու կը վերջացնէ, մենք առաջին էջը պատուելով մեր տետրակները կը յանձնեցինք:

Յաջորդ օրը ըստածին պէս ըրինք: Ուսուցչուհին կը կարդար, իսկ մենք իրեն թէ կը գրէինք: Տակաւին ուղղագրութիւնը չվերջացած, էջեր պատուելու զօրաւոր ձայներ սկսան բարձրանալ: Ուսուցչուհին «Ձեռքերը վար» պտուսց ու տետրակները հաւաքեց: Ես առիթը չունեցայ մինչեւ իսկ էջը պատուելու: Գիտիս տեսարակներուն վրայ կարծիք մեղանով բաներ մը գրեց ու ժպտով մը ըսաւ, թէ իր այս գրածը պիտի շնորհակալեմ ձեր տետրակները: Նույնիսկ նուագեցաւ, թէ զրուած «Ապրիլ տղաք» մը չէր:

Սերտողութեան ընթացքին ուսուցչուհին գրածները մեր աղբարիկներուն ցոյց տուինք: Անոնք ալ չկրցան կարդալ ուսուցչուհիին գիրը:

Ընթերցելէն ետք մեր տետրակները ցոյց տուինք պրն. Հրանդին: Պարոն Հրանդը բարձր ձայնով կարդաց. «Դաս չեն տրված. բոլոր փորձեցին ընել»:

Նունենին նորէն շուկայ իջաւ: Իւրաքանչիւր մտանք այդ գետնին վրայի քառակուսիին մէջ: Տո՛ւր որ կու տաս: Կե՛ր որ կ'ուտես:

Յաջորդ օրը երրորդ դասարանի բոլոր աշակերտները կը կաղային: Կապոյտցած սրունքներ, լայն յոգնած ու կարմրած աչքեր:

Հայերէնի ուսուցչուհին չհաւատաց տեսածին ու լսածին:

Ջրօսանքին էթիլը լացաւ, երբ տեսաւ սրունքներուն կապտութիւնը: Սկսայ ես ալ լալ իրեն հետ: Այն օրուէն էթիլը ինծի համար դարձաւ նաեւ «ցաւի դարման» ու բարեկամ:

Օր մըն ալ փորձեցի էթիլին երազս պատմել նամակով, եւ հայերէնով: Որպէսզի գիրս մաքուր ըլլայ, ճնշեցի մատիտին վրայ, որպէս որ կրնամ: Յաջորդ օրը գրած նամակս հայերէնի տետրակէն պատուելով, գաղտնի մը էթիլին դարակը դրի: Յաջորդ շաբաթ կանչը՝ Յաջորդ շաբաթ կանչը՝ մօտ: Պարոն Հրանդն ալ

ներկայ էր: Տնօրէնը բռնած էր հայերէնի տետրակս: Ուղղագրութիւնը «քոփի» չէի ըրած: Ո՛վ կը համարձակէր... Նունենին պատճառած ցաւը տակաւին ոսկորներուս մէջ էր... Աչքերս լեցուեցան... «Ես «քոփի» չ'ըրի, տիկին», ըսի, ու սկսայ լալ: «Այս անգամ աւելի մեծ յանցանք մը ըրած ես», ըսաւ տնօրէնը, ու տետրակէն բանալով պարապ էջ մը եւ երկնցներով պրն. Հրանդին՝ ըսաւ. «Կարողացէ՛ք ձեր մանչը ի՛նչ գրած է: Ես ալ փորձեցի բաներ մը կարդալ: Պաս պարապ էջին վրայ չկար բան մը, որ կարդայի: Պրն. Հրանդն այլ բան մը չկրցաւ կարդալ»: Տնօրէնը, որպէսզի ցոյց տար նաեւ իր գաղտնի ոստիկանի տաղանդը, մատիտի մը միջուկը զմեկիս վրայ, փոշին բացուած էջին վրայ վրայ թափեց ու իր թաշկիւնակին մէջ ծալարով սկսաւ էջին վրայ քսել: Էջին վրայ երեւցող ամէն մէկ գիրին հետ դէմքը աւելի կը պայծառանար: Վերջապէս ի յայտ եկաւ գրած նամակիս յուսապատճէնը: Պարոնը կատարեցաւ ու ես գետնին տակ մտայ: Կոտակով գլխուս գալիքը խեղճացայ ու կծկուեցայ՝ թեւերս կուրծքիս ծայած: Յանկարծ, զօրաւոր ապտակ մը իջաւ երեսիս: Աչքերէս հոսող արցունքին խառնուեցաւ նաեւ քիթէս անակնալ կերպով հոսող խլիքը:

«Մօ, անպիտան, դու ինչ մարդ պիտի չըլլաս», ըսաւ ու իջեցուց երկրորդ հարուածը: Տնօրէնուհին եւ պրն. Հրանդը միասնաբար որոշեցին, որ մէկ շաբաթ զատարան շմանեմ եւ այլ օրերուն դպրոցի գետնանայրկը պահ գրուած հանքածուխը փշրեմ ու շապատուելու: Նոյն գիշերը պրն. Հրանդը մտքեց գրելու կտրեց ու ես մտայ գետնանայրկի մտքով: Անցանք 1936ին ետք իւրացուած է, ապա անիկա անօրինակաւ կը նկատուի:

Վերաբերմունքին գլխաւոր պատճառը յստակ է թրքական բարձրագոյն ատենի հետեւեալ յայտարարութեանն է. «Բացառապէս է, որ ոչ թուրքերու կազմած հիմնարկներուն արգիլուած է կառուածատէր ըլլալ, որովհետեւ հաստատութիւնները աւելի ուժով են, քան՝ անհատները: Եթէ շարքիւրի անոնց կառուածատէր ըլլայ, պետեւ թիւը կրնայ ենթարկուիլ զանազան վտանգներու եւ ամէն տեսակի անպատեհութիւններ կրնան ծագել: Այս պատճառով անհատները կրնան կառուածատէր ըլլալ զանցուցիկ կամ ժամանակակից շաբաթ հաստատութիւնները յայտարարուեալով: 29 տարիներ անցան այն թուականներն, որ շրջանաւարտ եղած էին: Փոխանակ միանակ, չորս հոգիով ընտանիքով Լիբանանէն Պոլիս գացինք: Առաջին գործը եղաւ տիկնոջս եւ զաւակներուս տանի մեր դպրոցը եւ նախակրթարանը: «Պոլիսը հինգ մասնեւորու պէս գիտեմ», կ'ըսէի մեր իններուն: 29 տարիները շատ բան փոխած էին: Իմ գիտցած Պոլիս չէր: Երկար փնտրութեան ետք կրցայ գտնել այն միջնա-կարգ թրքական վարժարանը, որ ճիշդ դէմք էր գտնուէր մեր դպրոցին: Վերջապէս գտանք մեր վարժարանը, ուր սորվուէինք մեր լեզուն՝ Աստուծոյ լեզուն: Սակայն, ոչ թէ ինչպէս որ ձգած էի, այլ՝ իրեն ինքնաշարժներու կատարումը: Լօզանի Դաշնագիրին համաձայն՝ Յօդուած 38: Թուրքիոյ կառավարութիւնը, առանց ծագումի, ազգութեան, լեզուի, ցեղի կամ կրօնի խարուիթեան, կ'որգեգրէ, թէ կատարեալ ու բարձր պահապանն է ամբողջ ժողովուրդի կանանքին ու ազատութեան: (Շար. 3 եւ վերջ)



AFHIL

ԲԺՇԿԱԿԱՆ ՏՆԱՅԻՆ ՍԱՐՔԵՐՈՒ ՄՊԱՍԱՐԿՈՒԹԻՒՆ

RENT AND SALE



- Wheelchair
- Walker
- Electric Bed
- Manual Bed
- Water Mattress
- Cans
- Sticks
- Serum Tripod
- Walking Frame

HOME MEDICAL EQUIPMENT SERVICES

•Over Bed Table
•All Kinds Of Oxygen We Also Provide
•Laboratory service.
•Physiotherapist
•Nurses Aids
•P.T.S. (AMBULANCE)

ՅՈՒՑԱՍՐԱՎ՝ «ԱՐԻՆ» ՍԵՆՁԸՐ
ԳՐԱՍԵՆԵԱԿ՝ ԱՅԿՆԼ, ԱՅԵՏԻ ԶԵՆՔ, Բ. ՅԱՐԿ
ՇՖՆ. (021) 242556/7

**NO MATTER WHAT YOU NEED...
... OR WHERE YOU NEED.**



www.aztagdaily.com

ՀԱՅԱՍՏԱՆ - ՀԱՅԱՍՏԱՆ - ՀԱՅԱՍՏԱՆ - ՀԱՅԱՍՏԱՆ - ՀԱՅԱՍՏԱՆ - ՀԱՅԱՍՏԱՆ

ՄՏԵՓԱՆԱԻԱՆԻ ՕԳԱԿԱՅԱՆԸ ՎԵՐՄՏԻՆ ԱՇԽԱՏԱՆՔԻ ԼԾՈՒԵՑԱԻ

27 Մայիսին Մտեփանաւանի օդակայանը էջը կատարեց «Ռիազան Աւիաթրանս» ընկերութեան «ԱՆ - 24» տիպի օդանաւը՝ ատոմ իսկ հիմը դնելով օդակայանի վերագործարկման:

Հայաստանի քաղաքացիական օդանաւորութեան գլխաւոր վարչութեան Սերժ Մանուկեան հաղորդեց, թէ կը սպասուի, որ իւրաքանչիւր շաբթուան երկրորդ օրը կանոնաւոր կերպով Մտեփանաւան - Մոսկուա - Մտեփանաւան, իսկ երրորդ օրը՝ Մտեփանաւան - Քրասնոթար - Մտեփանաւան թռիչքներ տեղի ունենան: Յաջորդ թռիչքները տեղի ունեցան Յունիս 3ին եւ 4ին: Նշենք, որ նախաձեռնութիւնը կը պատկանի «Ռիազան Աւիաթրանս» ընկերութեան:

ՍՈՉԻ - ԹԻՖԼԻՍ ԵՐԿԱԹՈՒՂԻՒՆ ԲԱՅՈՒՄԸ ՇԱՀԱԻԷՏ՝ ՆԱԵԻ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՄԱՐ

Սոչի - Թիֆլիս երկաթուղիին բացումը, որ տարիներէ ի վեր փակ է վրաց եւ արեւմտեան տաղանային պատճառով, շահաւէտ է ոչ միայն երկու կողմերուն՝ Ռուսիոյ եւ Վրաստանի, այլեւ՝ Հայաստանի համար:

Այս կարծիքը յայտնեցին երկաթուղին վերաբանալու շուրջ ռուս-վրացական վերջերս տեղի ունեցած բանակցութիւններուն ռուսական կողմի ներկայացուցիչները: Այս նպատակով վրացական պատուիրակութիւնը Թիֆլիսէն Մոսկուա մեկնած էր:

«ՖԻԼԻՓ ՄՈՐԻՍ» ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ ԲԱՐԵՍԻՐԱԿԱՆ ՕԺԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

«Ֆիլիպ Մորիս Մենեմընթ Սթրուկչուր» ընկերութեան Հայաստանի ներկայացուցչութիւնը օգնութիւն պիտի տրամադրէ Հաշմանդամներու Հայկական Ընկերութեան եւ Երեւանի 7 համայնքներու մէջ (Աջափնեակ, Արաբկիր, Կեդրոն, Էրեբունի, Քանաքեռ - Զէյթուն, Շահումեան եւ Շէնգուիթ) արձանագրուած 350 հաշմանդամներու:

Իրեն բարի կամքի գրասեւորում՝ ծրագրին մասնակցներուն տունները պիտի զրկուին ընդհանուր քանակով 5 թոն սննդամթերք, անկողինի սպիտակեղէնի 350 կապոց եւ այլ անհրաժեշտ պարագաներ:

ԱՐՉԱԿԱԳԻՐ ԳՐԻԳՈՐ ԲԱՆԱՍԱՆԵԱՆ ՈՉ ԵՒՍ Է

Վերջերս Երեւանի մէջ իր 84 տարեկան հասակին մահացաւ Հայաստանի Գրողներու Միութեան անդամ, արձակագիր, բանասիրական գիտութիւններու թեկնածու եւ մշակոյթի վաստակաւոր գործիչ Գրիգոր Բանասանեան:

Գրիգոր Բանասանեան ծնած է Արցախի Գետաշենի շրջանը, բարձրագոյն կրթութիւնը ստացած է Երեւան: Մասնակցած է Համաշխարհային Բ. Պատերազմին: Պատերազմէն ետք Երեւանի մէջ շարք մը պաշտօններ վարած է Խորհրդային Հայաստանի պետական, կրթական, հրատարակչական եւ լրագրական մարզերուն մէջ:

Գրիգոր Բանասանեան 10էն աւելի վէպերու, վիպակներու եւ պատմութեան ծրագրերու հեղինակ է. գիրքերէն երկուքը հրատարակուած են ռուսերէնով:

«ԱԶԳԱԿ» ԷԼԵԿՏՐՈՆԻԿԻ ԹԻՒԵՐԸ
«ԱԶԳԱԿ» հետ կապուելու համար հեռաձայնել հետեւեալ թիւերուն.- 258526, 260115 եւ 241274:

DAY WATER
RECOMMENDED FOR BABIES
Clean & Safe Water
Under Hygienic Condition
NATURAL - PURELIGHT - LOW IN SODIUM
Free delivery
19 Litre @ 2000LL
Mr. Jim Keushkerian owner
DAY WATER, Tel.: 03/435298

ԳՈՐԾԱԿՅՈՒԹԵԱՆ ՆԱՄԱՂԱՅՆԱԳԻՐ «ԱՐՄԵՆԻԱ» ԿԵԴՐՈՆԻ ԵՒ ՊԵԼԿՐԱՏԻ ՆԱՄԱՂԱՅՆՈՒՆ ՄԻՋԵԻ

Սերպիոյ մայրաքաղաք Պելկրատի մէջ գիտութեան, տնտեսութեան եւ մշակոյթի գործադարման մարզին մէջ գործակցութեան մասին համաձայնագիր մը կնքուած է «Արմենիա» կեդրոնի եւ Պելկրատի համալսարանի դրամատեսային տնտեսութեան եւ առեւտուրի բաժանմունքին միջեւ:

«Արմենիա» կեդրոնը իւրաքանչիւր կամուրջ մը կը հանդիսանայ համալսարանին եւ Հայաստանի միջեւ՝ ներկայացնելով հայ արհեստագիտական նուաճումներն ու դարաւոր մշակոյթը:

Նշենք, որ համաձայնագիրով կը նախատեսուի իրականացնել արհեստագիտական եւ մշակութային ծրագրեր, նպաստել հայ եւ սերպերիտասարդ սերունդին կողմէ նորագոյն գիտելիքներու ձեռքբերման:

ԵՐԵՒԱՆԻ ԵՒ ԳԻՒՄՐԻԻ ԳԵՂԱՐՈՒԵՍԻ ԱԿԱԳԵՄԻԱՅԻ ՈՒՍԱՆՈՂՆԵՐՈՒ ԱԻՄՐՏԱԿԱՆ ԱՇԽԱՏԱՆՔՆԵՐՈՒ ՑՈՒՑԱՀԱՆԴԵՍ

Հայաստանի նկարիչներու Միութեան մէջ տեղի ունեցաւ բացումը Երեւանի եւ Գիւմրիի Գեղարվեստի Ակադեմիայի ուսանողներու աւարտական աշխատանքներու ցուցահանդէսին:

Ցուցահանդէսը ընթացաւ երեք փուլով. 28 Մայիսին գեղարվեստի աշխատանքներու ցուցահանդէսը, 29 Մայիսին գեղարվեստի աշխատանքներու ցուցահանդէսը, 30 Մայիսին գեղարվեստի աշխատանքներու ցուցահանդէսը: Մասնակցեցին Գիւմրիի Գեղարվեստի Ակադեմիայի ուսանողները, որոնք հաշմանդամներու համար Գիւմրիի Գեղարվեստի Ակադեմիայի մարզի Համար 2 Ղուկասեան յատկապէս բարձր գնատաշէնի Յոման Քարտաշեանի «Տիւրքեր», Գոհար Գալոյեանի «Մանկութեան յուշեր» եւ Սարգիս Կիրառական արուեստի, Սիլվա Յանգուրեանի, Նորա-

դանկարչական աշխատանքները: Անոնց համաձայն, այդ աշխատանքները ոչ թէ ուսանողներու, այլ արդէն իսկ կազմաւորուած արտանքներ են, որոնց մէջ ընդգծուած է ուժակաւորութիւնը եւ կենդանի շունչը: Յայտնենք, որ Երեւանի եւ Գիւմրիի Գեղարվեստի Ակադեմիայի ուսանողները Սպիտակ քաղաքին նուիրած են իրենց քանդակներէն մաս մը:

ՑՈՒԼԻՍԻՆ Կ'ԱԻԱՐՏԻ «ՈՐՈՏԱՆ - ԱՐՓԱ» ՓԱՊՈՒՂԻՒՆ ՇԻՆԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆԸ

Ցուլիսին պիտի աւարտուի 21,6 քիլոմետր երկարութեամբ «Որոտան - Արփա» փապուղիին կառուցումը: Այս փապուղիին կառուցման շուրջ Կարմիր Միութեան պիտի տայ Որոտան գետին շտաբը (տարեկան 165 միլիոն իւրանարդ մեթր) Կեդրոնի ջրամբարին եւ Արփա - Սեւան փապուղիին միջոցով, հասցնել Սեւանայ լիճ: Անիկ լիճին այսօրուան մակարդակը պահպանելն իրաւաբար պայմաններու պարագային, կարելիութիւն պիտի տայ նաեւ բարձրացնելու պայմանները: Փապուղիի շինարարութիւնը սկսած է 1981 թուականին եւ նախնական միջոցներու բացակայութեան պատճառով դադարած է 1992ին, 1997ին վերստին սկսելու համար 2001 թուականէն սկսեալ, Հայաստանի կառավարութեան որոշումով, կառուցման պատուիրատուն է Հազար, բարենպաստ պայմաններու պարագային, Լստ Հայաստանի քաղաքաշինութեան նախարարութիւնը:

ԼԻԲԱՆԱՆԻ ՀԱՅ ՀԱՄԱՅՆՔԻ ԸՆԿԵՐԱՅԻՆ ԾԱՌԱՅՈՂՆԵՐՈՒ ՄԻՈՒԹԻՒՆ
ՉՈՒԱՐԹՆՈՑ ԿԵԴՐՈՆԻ 15ԱՄԵԱԿԻՆ
Առօրեալ հրաւիրուած
ՀԱՅՐԵՆԻ ԱՉԱՋՈՒԿ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴ ԱՐՈՒԵՍԱԳԵՏԵՐ ՆՈՐԱՅՐ ԱՂԱՍԵԱՆ ԼՈՒՍԻՆԷ ՅԱՐՈՒԹԻՒՆԵԱՆ ԿԱՐԴԱՆ ՂԱՐԱՋԵԱՆ
Լիբանանցիները պիտի շարունակեն դիւրեւ երկու յատուկ **ԵՐԱԺՇՏԱԿԱՆ ՀԱՄԵՐԳՆԵՐՈՎ**
ԱՅՆԱՐ՝ Չորեքշաբթի, 11 Յունիս 2003, կէսօրը ետք ժամը 4:30ին, Հայ Աւետարանական Եկեղեցոյ «Շեռուիկ» սրահին մէջ:
ՊԵՆ ԾԱԿԵՂ՝ Հինգշաբթի, 12 Յունիս 2003, երեկոյեան ժամը 7:00ին, Հայաստանի Լիբանանցիներու Լիբանանցի քոլեճի սրահին մէջ:
ՄԻՏԵԸ ԱՂԱՍ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԽԱՂԱՂԱՐԱՐ ԱՌԱՋԻՆ ՎԱՇՏԸ

Հայրենի «Հայոց Աշխարհ» օրաթերթը կը տեղեկացունէ, որ հայկական բանակի 12րդ գումարտակի կազմին մէջ ձեւաւորուած վաշտը պատրաստ է Բոսնիոյ մէջ խաղաղարար գործունէութիւն իրականացնելու, եւ այդ ուղղութեամբ բանակցութիւն տեղի կ'ունենայ. սակայն առայժմ յստակացած չէ, թէ հայկական վաշտը ե՞րբ պիտի իրականացնէ իր անդրանիկ խաղաղարար առաքելութիւնը:

Կրնախատեսուի, որ այս առաքելութիւնը պիտի իրականացուի յառաջիկայ ամիսներուն կամ յաջորդ տարեկիցին: Հայաստանի խաղաղարար վաշտը կը համագործակցի Յունաստանի «Խաղաղութեան ակադեմիայի» բազմազգեան գործողութիւններու ռուսամասկան կեդրոնին հետ: Յունաստանի մէջ մասնակցելով տարբեր դասընթացներու՝ վաշտին անդամները ձեռք բերած են անհրաժեշտ մասնագիտական գիտելիքներ:

Օթ Անի «Գործընկերութիւն» յանուն խաղաղութեան» ծրագրի շրջանակներուն մէջ հայ խաղաղապահները պիտի մասնակցին 16ին 28 Յունիս Հայաստանի մէջ տեղի ունենայիչ «Միացեալ լաւագոյն ջանք» 2003» զինավարժութիւններուն:

«ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԱԻԿԱՌՈՂԻՆԵՐ» ՈՒ ԱՆՁՆԱԿԱԶՄԻՆ ՊԱՐՏՔԸ ՊԻՏԻ ՎՃԱՐՈՒԹԻ ԱՅՍ ՏԱՐԻ

22 Մայիսին Հայաստանի կառավարութեան շէնքին մօտ «Հայկական Աւիաուղիներ» ընկերութեան խումբ մը պաշտօնէն հեռացուցանեց իր կազմակերպած էին՝ պահանջելով վճարել իրենց 8 ամսուան յետեւալ աշխատավարձերը (մօտ 1,5 միլիոն տոլար): Անոնք նաեւ կը բողոքէին իրենց ընկերութեան թռիչքի իրաւունքը «Արմաւիա» ընկերութեան փոխանցումին գծով:

Կառավարութեան ներկայացուցիչ Ֆելիքս Վարդանեան անոնց յայտնեց, որ «Արմաւիա»-ի կողմէ այս տարի կառավարութեան վճարուելիք գումարներէն «Հայկական Աւիաուղիներ» ընկերութեան պիտի տրամադրուի աւելի քան 646 միլիոն դրամ, որ պիտի յատկացուի պաշտօնէն հեռացուցանուած անձանց: 75 տոկոսին վճարուածին:

«ԱՂԱՍԵԱՆ - Հ. Մ. Բ. Մ.»
ՄԱՐԶԱՄԵՆԱԿՈՒԹԱՅԻՆ ՀԱՄԱԼԻՐ
ԸՆԹՐԻՔԻ ԵՐԵԿՈՅ
Տեղի կ'ունենայ Հինգշաբթի, 12 Յունիս 2003, ժամը 21:00ԵՆ սկսեալ:
Մասնակցութեամբ հայրենի սիրուած երգչուհիներ՝
ԶԱՐՈՒԿԻ ՊԱՊԱՅԵԱՆԻ ԵՒ ԿԱՐԴՈՒԿԻ ԿԱՐԴԱՆԵԱՆԻ
Տոմսերը ստանալու համար դիմել համալիրի տնօրէնութեան, հեռ.՝ 04-722902/3:

ՀԱՄԱՋԱՅԻՆ «Ն. ԱՂԱՍԵԱՆ» ՄԱՍՆԱՃԻՂ
ՀԱՅՐԵՆԻ ՆԿԱՐԻՉՆԵՐՈՒ ՑՈՒՑԱՀԱՆԴԵՍ
Հոլանդաւորութեամբ՝
ՏԻԿԻՆ ԼԻՄԻ ԹԻԹԻՆՏԵԱՆԻ
Ցուցահանդէսին բացումը տեղի կ'ունենայ այսօր՝ Չորեքշաբթի, 11 Յունիս 2003, երեկոյեան ժամը 7:00ին, «Աղբալեան - Հ.Մ.Բ.Մ.» մարզադահլուսային համալիրի «Սարգիս Սարգիսեան» սրահին մէջ:
ՀՐԱՒԵՐ
ԾԱՆՕԹ.- Ցուցահանդէսը պիտի շարունակուի մինչեւ Ուրբաթ, 13 Յունիս 2003:

FUEL CARD
գործածեցէք
Պենզինի գնման, ինչպէս նաեւ ձեր ինքնաշարժներուն իւրը փոխելու կամ գանոնք լուալու պարագային:
Երբ մազուք պիտի գնէք, գործածեցէք FUEL CARD՝ հեռաձայնելով **04 / 715111 - 222 - 333** թիւերուն:
► MANAR - Տորա
► ՍԱՐԳԻՍԵԱՆ - Պուրճ Գանուտ
► BASSIL - Տորա, կամուրջի մօտ
► AKEL եւ BASSIL - Տորա, «Քրեւտի Լիպանէ»-ի մօտ
► SPEED - Գանքաշ, Կալէրի հոթելիստ
► ՉԱՅԿԱԿԱՆ ԿԱՅԱՐԱՆ - «Ալմազա»
► MALLAH - Անթիլիաս, կաթողիկոսարանի դիմաց
► MALLAH - Գաթե Դաուարնէ
► MALLAH - Պապիմ
► MALLAH - Ժալ էլ Տիպի մայրուղի
► CORAL - Էլբէքի, Ս. Յակոբ Եկեղեցոյ մօտ
► SAAD - Մար Միայել
► SPEED - Նահր, «Փեօօ» ընկերութեան մօտ
► PHOENICIA - Այնճարի մուտքին
► MALLAH - Պապատեք

ՕՐԱՏԵՏՐ

ՓԱՌԱՍՐՆԵՐ / ՅՈՒՅԱՀԱՆԴԵՍ / ԶԲՈՍԱԿԵՐՉՈՒԹԻՒՆ

ՃԷՉ ԵՐԱԺՇՏՈՒԹԻՒՆՆ ՈՒ ԳԵՂԱՆԿԱՐԴՈՒԹԻՒՆԸ ՄԻԱԶՈՒԼՈՂ ՅՈՒՅԱՀԱՆԴԵՍ ՄԸ «ՓՈՐՔԻՆ ԵՐ ՃԷՉ»



Կրեթա Նոֆալի գեանկարները

Արուեստի երկու արտայայտություններ միաձուլող ցուցահանդես մըն է լիբանանցի գեղանկարիչ Կրեթա Նոֆալի նոր ցուցահանդեսը, որ ձօնուած է ձեզ երգարուեստին:

«Փորքէ տը ձեզ» խորագիրը կրող այս ցուցահանդեսը, որ կազմակերպւած է գերմանական մշակութային կեանքի միջոցով «Կէօքէ» հիմնարկին մէջ, տեղի կ'ունենայ 10 Յունիսէն մինչեւ 2 Յուլիս:

Ձեզ երաժշտութեան զորաւոր հնչիւնները նոյնքան զորաւոր ածխածնաթորի հարուածներու ձուլումը, զանազան լուծումներով, զանազան ձևերով, զանազան ձևերով, զանազան ձևերով, զանազան ձևերով:

միջավայրի մէջ: Կրեթա Նոֆալի ձեզի արուեստագէտներու իր պատկերումը կատարած է մեծ մասամբ հիմնուելով լուսանկարներու վրայ: Ան կատարած է Մայլոյ Տէյլի, Էլի Թոմսոնի եւ Նաֆորի նման ձեզ երաժշտութեան դէմադրանքներ: Արուեստագէտը նաեւ անձամբ հանդիպած է ժամանակակից ձեզի դէմքերու, ինչպէս՝ Ամանտա Սեմուիլի, որուն նկարած է արտայայտութիւնն են երաժշտական Նշէնը, որ այս օրերուն

Լիբանանցի գեանկարիչ Ամանտա Սեմուիլի իր ձեզի գտնուած է ցուցահանդեսին բացման, որունը նախագահ է ձեզ երաժշտութեան կտորներ:

Ինչ կը վերաբերի արարական աշխարհի երաժշտութեան, ապա Կրեթա Նոֆալի նկարած է Ում Բալաւուդի, Տէյլի, Զիատ Ռահմանի, Եւրոպայի Ռուսիայի դէմքերը: Կրեթա Նոֆալի «Փորքէ տը ձեզ» ցուցահանդեսը կարելի է այցելել առաւօտեան ժամը 10,00էն մինչեւ երեկոյեան ժամը 8:00:

ՕՂԵՐԵՆՈՅԹ



ՉՈՐԷՔԸԱՐԹԻ, 11 ՅՈՒՆԻՍ 2003
ՊԵՅՐՈՒԹ ԱՐԵՒՈՏ
ԶԵՐՄԱՍՏԻՃԱՆ ՅԵՐԵԿ՝ 27°C
ԳԻԾԵՐ՝ 20°C
ԽՈՆԱՌՈՒԹԻՒՆ՝ 75%

RENT A BIKE
GEMAYZEN

1. THE BICYCLE SHOP
Quality Bikes,
Mountain Bikes,
Racing Bikes,
Bike carrier,
Accessories.

2. RENT A BIKE
All size quality bikes,
Bike carrier for all Cars,
Free bike carrier for 2 bikes
rented.

3. CREDIT FACILITIES

4. SERVICES
Repair & maintenance,
Spare parts.

5. Rent Rollers
Open from 9AM - 10:00 PM
Closed on Sundays

FAST DELIVERY TO ANY
DESTINATION

CYCLESPORT
since 1932

Bicycles Rent
Price List

1 Hour - 4,000.L.L.
1/2 Hour - 5,000.L.L.
2 Hours - 7,000.L.L.
3 Hours - 10,000.L.L.
Full Day - 15,000.L.L.
1 Month - 40,000.L.L.

Source: Sportklub & Sons Est.
GEMAYZEN, main road, facing Pignar,
Tel: 01/444792,
Mobile: 01/281797,
Lot of Old Highway, 04/713364
Rayfoun, Hama, 01/627997
Email: info@cycleport.com.lb
www.cycleport.com.lb

«ԱՉՂԱԿ»Ի ՄԷՉ
ԾԱՆՈՒՅՈՒՄԻ ՀԱՄԱՐ

Բոլոր անոնք, որոնք կը փափաքին «Ազգայն»-ի մէջ որեւէ ծանուցում հրատարակել, պէտք է բնագիրը խմբագրատունը՝ ծանուցումներու բաժանմունք հասցնեն հրատարակման թուականը առնուազմ օր մը առաջ, ՄԻՆՉԵՒ ԵՐԵԿՆԵՐՆԵՐԸ ԺԱՄԱՆԸ 5:00:

ՄԱՀԱՉՂԻՆԵՐԸ բացառութիւն են: Մահազդ կ'ընդունուի մինչեւ ուշ գիշեր, այնքան ատեն որ զայն հրատարակելու հնարաւորութիւն կայ:

ՍԱԿԱՐԱՆ

Պէյրութի սակարանին մէջ օտար դրամանոցներու փակման սակագիւցները հետեւեալներն են:

Սուրիական թղթուսկի	32,35 - 32,45 լ.ն.
Իրաքեան տինար	4850,00 - 4860,00 լ.ն.
Քուէյթեան տինար	5035,00 - 5060,00 լ.ն.
Յորդանանեան տինար	2121,00 - 2131,00 լ.ն.
Պահրէյնեան տինար	3985,00 - 4010,00 լ.ն.
Ս.Մ.Էմիրութեան տինար	410,75 - 412,75 լ.ն.
Քարթաբեան ուլա	413,75 - 415,75 լ.ն.
Սէնթալեան ուլա	402,00 - 404,00 լ.ն.
Օմանեան ուլա	3895,00 - 3920,00 լ.ն.
Եգիպտական կինէ	249,00 - 259,00 լ.ն.
Անգլիական սթրլին	2495,00 - 2505,00 լ.ն.
Չուիցերիական ֆրանք	1143,00 - 1148,00 լ.ն.
Եւրոպական լիրա	104,50 - 105,00 լ.ն.
Կիպրական փունտ	3000,00 - 3025,00 լ.ն.
Ճափոնական հապար եէն	12,65 - 12,75 լ.ն.
Ափրիկեան հապար ֆրանք	13,15 - 13,20 լ.ն.
Ամերիկեան տոլար	1501,00 - 1515,00 լ.ն.
Քանադական տոլար	1105,00 - 1110,00 լ.ն.
Աւստրալիական տոլար	990,00 - 995,00 լ.ն.
Եւրո	1765,00 - 1775,00 լ.ն.

● ՈՍԿԻ
Անգլիական մէկ ոսկի 139,000 - 144,000 լ.ն.
Իրանեան մէկ ոսկի 124,500 - 129,500 լ.ն.
Օմանեան մէկ ոսկի 115,000 - 120,000 լ.ն.
Մեքսիկական փէսոս 662,000 - 682,000 լ.ն.
Մէկ քիլոկրամ ձոյ ոսկի 17,250,000 - 17,450,000 լ.ն.
Մէկ օնս ոսկի 357,50 - 358,00 \$
Մէկ օնս արծաթ 4,50 - 4,52 \$

● Ամերիկեան տոլարի փոխանակման սակերը.
Եւրո 1.1700 - 1.1705
Քանադական տոլար 1.3595 - 1.3605
Չուիցերիական ֆրանք 1.3170 - 1.3180
Ճափոնական եէն 117.93 - 118.03
Մէկ սթրլին 1.6553 - 1.6563
Մէկ փոլար 560 դրամ

● ՍՈՒԼԻՏԵՐԻ ԲԱԺՆԵԹՈՒԹՅՈՒՆ
Գրիգոր Ա. ճշդում Գրիգոր Բ. ճշդում
Ա. կարգ 4 6/8 5
Բ. կարգ - - -

ԼՈՒՍԱՑԱՓՈՒՄ ԱՆԵՑԱՆԵԱՆ ՀԵՌ. 01-252852

BALTAYAN ELECTRONIC

Ս. Ժամանակի
Պարտէզի
Մանկանոցային
Կենտրոն
Ստորաբաժնի
Հասցէ: 01/262901

Ս. Ժամանակի
Տարածք
Հասցէ: 01/259600

ԽԱՉԲԱՌԻ ԹԻՒ 5458 Պատրաստեց՝ Տ.Ս. ԱՂԱԶԱՐԵԱՆ

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										

- ՇՈՐԻՉՈՒՄ**
1. Նոյն երկրի բնակիչ:
 2. Կատարելապէս - Նախնային:
 3. Ողբերգի տրոբուած - Քուր:
 4. Օղ - Կուպրային հեղուկ:
 5. Տարտակի շերտ:
 6. Արական օտար անուն - Կրկնուած տառեր - Չքաւոր:
 7. Մէկը - Նմանաձայն գիրքը - Չերմուկներ գտնող իշապանը:
 8. Երգահան Գուրգէն Ալեմշահի ծննդավայրը - Այրուրենէն:
 9. Անգոր - Եւրոպական հանրապետութիւն:
 10. Մտքով տկարանայ:
 11. Սուտանի լիճերէն - Տառի մը անունը - Կապրոցայի:
- ՈՒՂԱԿԱՅԵՑ**
1. Հնազանդ - Քամուած ձիթապտուղի մնացորդ:
 2. Մշակուած հող - ինփեսայ:
 3. Թրիփոլի շրջաններէն - Թուր:
 4. Նմանապէս այլ բաներ - Պատշաճ (հակ):
 5. Շիրիկազդէի երկրէն - «... Բովից» - Իգական նախ:
 6. Կին հետապնդող - Կնիւն:
 7. Չուարթ - Նոյն գիրքը - Կարող:
 8. Ցաւի ճիւղ - Ճափոնական քաղաք:
 9. Լուսարձակ - Առասան:
 10. Ճշմարիտ - Հայր Ղեւոնդ գրուիչ կախ:
 11. Կափ - Կրկնուած տառեր:

ԹԻՒ 5457

ԽԱՉԲԱՌԻՆ

ԼՈՒԾՈՒՄ

1	Ա	Բ	Գ	Դ	Տ	Ա	Կ	Փ	Ո	Ս
2	Վ	Ա	Բ	Կ	Ա	Ս	Պ	Ն	Տ	Ր
3	Ա	Մ	Ի	Կ	Ա	Ս	Պ	Ն	Տ	Ր
4	Ա	Ս	Ի	Կ	Ա	Ս	Պ	Ն	Տ	Ր
5	Ի	Ս	Վ	Ա	Ս	Պ	Ն	Տ	Ր	Պ
6	Ա	Ս	Ո	Ս	Պ	Ն	Տ	Ր	Պ	Ն
7	Ե	Ի	Ն	Ա	Ս	Պ	Ն	Տ	Ր	Պ
8	Ն	Պ	Ս	Պ	Ն	Տ	Ր	Պ	Ն	Տ
9	Ա	Ղ	Յ	Ա	Ղ	Յ	Ա	Ղ	Յ	Ա
10	Տ	Ի	Ք	Ե	Ր	Ն	Ա	Ս	Պ	Ն
11	Ա	Ն	Ա	Ս	Պ	Ն	Տ	Ր	Պ	Ն

ՏԻՆՆԻ ԿՐԵՆՆ ԱՍՏՂԵՐԸ

- ★ **ԽՈՅ** (21 Մարտին 20 Ապրիլ)
Չեր բարեկամներէն ոմնեց սկսած են իրենց տեսակետը պարտադրել ձեզի: Ասիկա հաճելի չէ, ուրեմն պաշտպանեցէք ձեր տեսակետը եւ իրաւունքը:
- ★ **ՅՈՒԼ** (21 Ապրիլին 21 Մայիս)
Չեր ընկերը, ընկերուին կամ կողակիցը կը դժգոհի ձեր միտքի վերաբերումէն, թէ փոփոխութիւն չէք բերել կեանքին մէջ, իսկ դուք անոր տրտուեցընկատի չէք առնել: Զանցեք յարգել անոր կարծիքը խանգարելով զայն:
- ★ **ԵՐԿՈՒՐԵԱԿ** (22 Մայիսին 21 Յունիս)
Աշխատանքի ձեր շրջապատին մէջ շատ աղմուկ կայ, ըսի-ըսաւ. հարկ է, որ ստուգեք անոնց նշմարիտ ըլլալը: Գուր մի ըլլաք վերջին լսողը, թէ հարցը ուր կը կայանայ: Եղբ ուշադիր ձեր շրջապատին մէջ:
- ★ **ԻՆԵՑԵՏԻՆ** (22 Յունիսին 23 Յուլիս)
Եթէ որոշած էք օրը անցընել ձեր գաւակներուն հետ, շատ ուրախ պիտի ըլլաք: Նոյն ատեն պիտի գարմանք անոնց քմայքներուն եւ վիճելու կարողութեան:
- ★ **ԱՌԻԻԾ** (24 Յուլիսին 23 Օգոստոս)
Չեր ընտանիքին կարգ մը անդամները դիտողութիւն կ'ընեն ձեր սիրային կեանքին նկատմամբ: Չեր հակադեմութիւնը պիտի համոզե գանձեք թիչ ժամանակ ետը: Հանդարտ մնացէք:
- ★ **ԵՐԿՈՒՐԵԱԿ** (22 Օգոստոսին 23 Սեպտեմբեր)
Եթէ ուսանող էք եւ չէք կրցած վերաբաղ մը կատարել ընտանեան ներկայանալէ առաջ, դիմեցէք օգնութեան բարեկամի մը կամ ուսուցիչի մը, անձնական դասեր առնելու:
- ★ **ԿՇԻՈՒՔ** (24 Սեպտեմբերին 23 Հոկտեմբեր)
Յստակ է, որ այս օրերուն ձեր տնտեսական վիճակը լաւ չէ եւ եկամուտը նուազած է: Բայց գոնէ կրցաք ուշադիր ըլլալ եւ խնայասէր դրամական տագնապը աւելի չծանրացնելու:
- ★ **ԿԱՐԻՃ** (24 Հոկտեմբերին 23 Նոյեմբեր)
Մեծ բան մը չէ թիչ մը համոզում ունենալը, որպէսզի ձեր շուրջիններուն հետ համաձայն պարիք: Եթէ շարունակ կասկածով պարիք, ոչինչ կը շահիք:
- ★ **ԱՂԵՂՆԱԻՈՐ** (24 Նոյեմբերին 21 Դեկտեմբեր)
Ամէն կողմ կը դիմեք կամ շատ ջանք կը բախեք ձեր հարցին լուծում մը գտնելու համար: Բայց լաւ իմացեք, որ զոր եւ ձեր ջանքերը, որովհետեւ այսօր ձեր բախտին օրը չէ:
- ★ **ԱՅՍԵՂՁԻՐ** (22 Դեկտեմբերին 20 Յունուար)
Չեր բարեկամները, որոնց օգնած էք իրենց դժուարութեան օրերուն, այսօր անտարբեր են ձեր խնդիրը լուծելու կամ ձեզի ձեռնով մը օգնելու համար: Մի վհատիք...
- ★ **ՄՈՎԱՆՈՅՇ** (21 Յունուարին 19 Փետրուար)
Աշխատանքի մարզին մէջ թիրիմացութիւն մը կրնայ տեսնուիլ, բայց անպայման անհրաժեշտ նկատի մի ունենաք: Եթէ այս մասին վեճ ունենաք ձեր սնօրեկին կամ պատասխանատուին հետ, գործէն հրաժարելու խնդիր մի հանելք:
- ★ **ՁՈՒԿ** (20 Փետրուարին 20 Մարտ)
Հեռուոր երկիր մը նամակներով ձեր ծրագիրը առժամապար պիտի յետաձգուի բուականի անյարմարութեան պատճառով: Յառաջիկային կրնաք այս փափաքը իրագործել:

ԱՉՂԱԿ 50 ՏՄԱՐԻ ԱՄՈՒՄ

«ԳՈՒՍԱՆ»Ի ՀԱՄԵՐԳԸ ԴԱՄԱՍԿՈՍԻ ՄԷՉ

Դամասկոսի քաղաքին տօնական օր մը պարեցաւ Մայիս 24ի կիրակիին, օր մը՝ ըմբռնելու վայելքը հայ կրկնուեցաւ կտոր: Տորք: Էլմանեան իբրեւ սոլիստ՝ առաջնորդողի դերը իրեն պահեց այս զեննի արապիի մէջ:

Այս տարի տեղւոյս Միացեալ վարժարանը տանձնած էր «Գուսան»ի համերգին կազմակերպման այս ծանր, բայց բաղդը բեռը:

Համերգին հովանաւորութիւնը սիրայօժար ստանձնած էր Սուրիոյ կրթական նախարար տորք: Սամիթայարա: Փրանսական Լայիք դպրոցի տնօրէնութիւնը բարեխրաբար տրամադրած էր իր սրահը այս նպատակին համար: Համերգին ներկայ էր երաժշտասերներու հսկայ բազմութիւն, որ կը բաղկանար հայերէ, եւրոպացիներէ եւ տեղացիներէ: Հրաւիրուած էին պաշտօնական անձնակազմներ, որոնց կարգին՝ Հալէպի առաջնորդ Գեր. Զարեհ սրբազան, որ պատահաբար բաղդը կը գտնուէր:

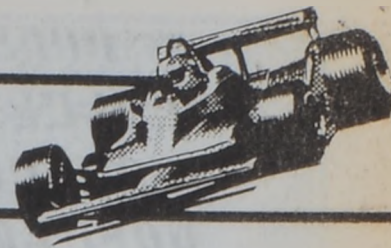
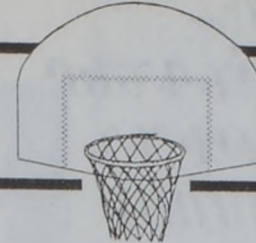
Վարագոյրը բացուեցաւ որոշեալ ժամուն եւ խանդավառ ծափերու մէջ երեւցաւ Կոմիտասի տաղանդաւոր չորրորդ իր ուսումնական «Գուսան»ով: Յայտագրի տառչին մասին մէջ երգուեցան հինգ կտորներ, որոնցմէ «Կաբալ»ը եւ «Հօփ Կիւլի-զար»ը արժանացան մասնաւոր գնահատանքի:

Տիկին Կանաչեան ապրեցաւ եւ ապրեցուց իր «Օրոր»ով, որ կրկնուեցաւ բուն ծափերու տարափին տակ: «Ալա Տընա» արարեցին խմբերը (Յապաւուած)

ՅԱՅՈՐ 11 ՅՈՒՆԻՍԻՆ
1942- մահ հնազուտ եւ պատմաբան փրոֆ. Աշխարհեղ Զաւարթի:

Մ Ա Ր Զ Ա Կ Ա Ն

Ա Շ Խ Ա Ր Տ



ՓՈՆԿ ՓՈՆԿ

ԼԱՐԱ ՔԵՉԵՊԱՇԵԱՆ ՏԻՐԱՑԱԻ ՆԱԵԻ ԼԻՔԱՆԱՆԻ ԲԱԺԱԿԻՆ

Լիբանանի փինկ փոնկի բաժակի մրցաշարքին աւարտական ճակատում, որ տեղի ունեցաւ Մոն Լա Սալի մէջ, վերջ գտաւ Հ. Մ. Ը. Մ. ակադեմիան Լարա Քեչեպաշեանի յաղթանակով. ան մարտնոյ մրցումէ մը ետք արժանացաւ տիտղոսին, 4-3 արդիւնքով պարտութեան մատնելէ ետք Օլիմպիքի մարզիկ Ղատա Ըլէյլաթը:

Լարա, որ նախապէս շահած էր Լիբանանի փինկ փոնկի գարնանային մրցաշարքին բաժակը, իսկ անկէ առաջ՝ Լիբանանի փինկ փոնկի խմբային ախոյեանութեան տիտղոսը (Լիպա Պարիքեանի եւ Նոէյ Քեչիշեանի հետ), անգամ մը եւս եկաւ փաստելու, որ կը մնայ Լիբանանի լաւագոյնը:

Աւարտական այս մրցումին, Լարա առանձինը կը ճակատէր ոչ միայն Ղատայի դէմ, այլ երկու հարիւր համակիրներու, որոնք կը քաջայերէին Ղատան, մինչ Հ. Մ. Ը. Մ. փ համակիրները բացակայ էին աւարտական այս ճակատումին:

Տղոց աւարտական ճակատումին, Մոհամէտ Հապաշ 4-3 արդիւնքով պարտութեան մատնեց Ռաշիտ Պրպպոն:

ԼԵՎԱՍԻ 2002-2003 ԵՂԱՆԱԿԸ ՎԵՐՁ ԳՏԱԻ

Անցեալ շաբաթավերջին, Աղբալեան Հ. Մ. Ը. Մ. Մարզամշակութային համալիրի «Ատոմ եւ Սելլաթնոնկեան» մարզադաշտին վրայ տեղի ունեցան ԼԵՎԱՍԻ պասքեթբոլի աւարտական մրցումները:

Մրցումներէն ետք տեղի ունեցաւ բաժակներու եւ մետալներու մրցանակաբաշխումը:

Այսպիսով վերջ կը գտնէ Հ. Մ. Ը. Մ. Ի - ԼԵՎԱՍԻ 2002-2003 եղանակը, թէեւ տակաւին պիտի կատարուի Մալիսեան փառատօնը, որուն ընթացքին պիտի տողանցեն նաեւ վարժարաններու աշակերտները:

Հ. Մ. Ը. Մ. Ի - ԼԵՎԱՍԻ այսպիսով բոլորեց իր 37րդ տարեդարձը:

Ստորեւ պասքեթբոլի մրցումներուն արդիւնքները.

ՇԱԲԱԹ, 7 ՅՈՒՆԻՍ
(3րդ 4րդ դիւրքի համար)

Մեծ տղաք. - Ս. Հոհիսիմեանց - Լ. եւ Ս. Յակոբեան 89-79
Միջակ տղաք. - Ս. Հոհիսիմեանց - Ս. Խանամիրեան 32-28
Միջակ աղջիկներ. - Ս. Խանամիրեան - Մեարոպեան 40-25

ԿԻՐԱԿԻ, 8 ՅՈՒՆԻՍ (Աւարտական)
Միջակ տղաք. - Ճեմարան - Մեարոպեան 59-16
Միջակ աղջիկներ. - Ճեմարան - Ս. Հոհիսիմեանց 44-27
Մեծ աղջիկներ. - Ս. Հոհիսիմեանց - Ճեմարան 57-27
Մեծ տղաք. - Մեարոպեան - Կ. Բ. Վ. 90-72

Ստորեւ՝ Հ. Մ. Ը. Մ. Ի ԼԵՎԱՍԻ 2002-2003 տարեշրջանի մրցաշարքերուն մասնակցող վարժարաններուն դասաւորումը՝ ըստ իրենց ապահոված կէտերուն.

ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ ՎԱՐՃԱՐԱՆՆԵՐ	ԿԵՏ
Համզգ. Մ. եւ Հ. Արսլանեան Ճեմարան	497
Հայ Կաթողիկէ Հոհիսիմեանց վրժ.	317
Հայ Կաթողիկէ Մեարոպեան Բարձ. վրժ.	277
Ազգ. Ե. Մանուկեան վրժ.	108
Ազգ. Լ. եւ Ս. Յակոբեան քոլէճ	73
Այնճարի Հայ Աւետ. վրժ.	69
Ազգ. Յանաշ Գ. Կիւլպէնկեան վրժ.	46
Հայ Աւետ. Կեդր. բարձ. վրժ.	18
Կիլիկիոյ Կաթողիկոսութեան Դպրեվանք	13
Հայ Կաթողիկէ Շամլեան-Թաթիկեան վրժ.	9
Թրատի Հայ Աւետ. վրժ.	5

ՄԻՋՆԱԿԱՐԳ ՎԱՐՃԱՐԱՆՆԵՐ	ԿԵՏ
Ազգ. Ս. Խանամիրեան քոլէճ	105
Հայ Կաթողիկէ Ս. Խաչ վրժ.	17
Հայ Կաթողիկէ Ս. Ազնէս վրժ.	9

ՆԱԽԱԿՐԹԱՐԱՆՆԵՐ	ԿԵՏ
Ազգ. Ս. Քառասնից Մանկանց վրժ.	33
Ազգ. Արգարեան վրժ.	18
Թոշնոց Բոյն	15

ԺԻՊՐԻԼ ՍԻՍԷ ՊԻՏԻ ՄՆԱՅ ՖՐԱՆՍԱ



Ճիպրիլ Սիսէ

Օբսէրի յառաջապահ Ճիպրիլ Սիսէ երկ հերթեց շրջան ընող այն տարաձայնութիւնները, որոնց համաձայն ան կը ծրագրէ փոխանցուի Լիվըրփուլի: Ան շեշտեց, թէ նպատակ չունի Ֆրանսային հեռանալու:

21 տարեկան ֆրանսացի միջազգային յառաջապահ Սիսէ, այժմ Լիվըրփուլի մարզիչ ժերար Հոլիէի կողմէ նկատու առնուած առաջին եւ գլխաւոր մարզիկն է, որուն համար ան մեծ ճիգեր կը թափէ: Սակայն Սիսէ, յոյսով է, որ իր մարզիչը՝ Կի Ռու ամէն ճիգը գործ պիտի դնէ իր «Էնֆիլտ» փոխանցման համար արգելք հանդիսանալու համար:

Սիսէ, որ անցեալ ամիս Օբսէրի հետ շահեցաւ Ֆրանսայի բաժակը, աւարտական մրցումին 2-1 արդիւնքով պարտութեան մատնելով Փարիզ Սէն Ճերմէնը, ըսաւ թէ օրին մէկը մտադիր է Լիվըրփուլի շապիկը կրել, սակայն ներկայիս այդ մէկը իրեն համար փափաքելի չէ:

Փարիզ Սէն Ճերմէն - Օբսէր աւարտական մրցումին, որ տեղի ունեցաւ «Սթատ տը Ֆրանս»-ի դաշտին վրայ, մարտադարձի կազմը՝ Սէն Ճերմէն ֆրանսայի ֆուտբոլի ֆետերասիոնին կողմէ 15 հազար եւրօ (17,500 ամերիկեան տոլար) տուրքով կ'ընթացէր, իր անկարգապահ համակիրներուն պատճառով, որոնք պայթուցիկներ նետեցին Օբսէրի համակիրներուն վրայ:

ԵՒՐՕ-2004. ԶՏՈՒՄԻ ՄՐՑԱՇԱՐՔԻ

ԱՅՍՕՐ՝ 18 ՃԱԿԱՏՈՒՄՆԵՐ

Եւրօ-2004ի պտուի մրցաշարքին, այսօր տեղի կ'ունենան 18 ճակատումներ, թէեւ կարգ մը երկիրներու ֆուտբոլի ազգային խումբերը, որոնց կարգին՝ Հայաստան, մրցում պիտի չկատարեն:

18 մրցումները տեղի պիտի ունենան ինը խմբակներու մէջ, իւրաքանչիւրը՝ երկու մրցում, բացի՝ Ա. խմբակէն, ուր պտուի մրցումներ տեղի պիտի չունենան:

Վստահաբար ամէնէն տաք մրցումները տեղի պիտի ունենան Չ. խմբակէն ներս, որուն մաս կը կազմէ Հայաստան:

Պարագուայի դիրքը գրաւող Սպանիա թէեւ հիւրը պիտի ըլլայ վերջին դիրքը գրաւող Հիւսիսային Իրլանտայի, սակայն անցեալ Շաբաթ օրուան նման պարտութիւն մը անոր համար կրնայ բաւական սուղ արժէլ, որովհետեւ անոր անմիջական երկու մրցակիցները՝ Ուքրանիա եւ Յունաստան, որոնք այսօր պիտի ճակատին իրարու դէմ, մէկական կէտով ետ կը մնան իրմէ:

Շատերու համաձայն, Պէֆաթի մէջ տեղի ունենալիք մրցումը շատ հանգիստ պիտի ըլլայ Սպանիոյ համար, նկատի ունենալով, որ իր կատարած վերջին չորս մրցումներէն, դաշտին տերերը կրցած են միայն մէկ կէտ հաւաքել, այդ ալ Ուքրանիայէն (0-0):



Ռաուլ Կոնցալես (աջից)

Սակայն Սպանիոյ հաշիւները կրնան անգամ մը եւս սխալ դուրս գալ, այնպէս ինչպէս պատահեցաւ Յունաստանի դէմ մրցումին, երբ այս վերջինը 1-0 արդիւնքով յաղթանակ մը արձանագրեց, այդ ալ՝ Սարակոսայի մէջ: Հիւսիսային Իրլանտա, որ վերջին 18 ամիսներուն նոյնիսկ

ՔՈՆԿ ՅՈՒ. ԼԻՔԱՆԱՆԻ ԱՆՈՅԵԱՆՈՒԹԻՒՆ

«ԱՊՊԱ»Ի ՊԱՏՈՒԱԲԵՐ ԱՐԴԻԻՆՔՆԵՐԸ



Քոնկ Յոյի Լիբանանի ֆետերասիոնի կազմակերպած ախոյեանութիւնը տեղի ունեցաւ Շաբաթ, 7 Յունիս 2003ին, «Աղբալեան - Հ.Մ.Ը.Մ.»-ի «Ատոմ եւ Սելլաթնոնկեան» մար-



զարահին մէջ, մասնակցութեամբ «Անթունիէ-Պատարտ», «Պոլտոս - Քասիլիք», «Հ.Մ.Գ.Մ.», «Մանթրայ - Ճիւնի», «Լա Մարինա Քլապ» ակումբներուն: Մրցանակներու բաշխումին մասնակցեցան՝ Լիբանանի ֆետերասիոնի նախագահ Անթուն Զայէք, Հայաստանի հիւպատոս Մուրատ Բարսեղեան, Հ. Մ. Գ. Մ. Ակադեմիայի հիմնադիր Կարօ Քեպապճեան եւ Հ. Մ. Գ. Մ. Ակադեմիայի մարզիչ Մասթր Զէն Շաօ Ենկի: Ախոյեանութեան աւարտին, Հ. Մ. Գ. Մ. Ակադեմիայի մարզիկները ստացան 3 բաժակ, 18 ոսկի մետալ, 19 արծաթ մետալ, 14 պրոնչ մետալ:

ճախողած է կոնչանակել, բաւական դժուար առաքելութիւն մը ունի կատարելիք:

Սպանիոյ մարզիչ Ինսպի Սաես կ'ըսէ, թէ հակառակ թեթեւօրէն վիրաւոր ըլլալուն Ռաուլ Կոնցալես դաշտ պիտի ներկայանայ:

Ե. խմբակին պարագլուխի դիրքը գրաւող Գերմանիա, որ Ֆարօ կղզիներուն հիւրը պիտի ըլլայ, բաւական ինքնավստահ կը թուի ըլլալ, որովհետեւ կը կարծէ, որ առանց դժուարութեան երեք կէտ պիտի խլէ դաշտին տերերէն:

Գերմանիոյ նման 8 կէտ ունեցող Սկովտիա (2րդ) այսօր մրցում չունի կատարելիք:

Բ. խմբակէն ներս եւս պայքարը բաւական սուր պիտի ըլլայ առաջին դիրքը գրաւող Դանիոյ եւ 2րդ դիրքը գրաւող Նորվեգիոյ միջեւ, որոնք ունին 10ական կէտ: Դանիա հիւրը պիտի ըլլայ վերջին դիրքը գրաւող Լուքսեմպուրկի, որ իր կատարած չորս մրցումներուն ալ պարտութիւն կրած է, մինչ Նորվեգիա պիտի հիւրընկալէ Ռումանիան, որ ունի 9 կէտ:

Ե. խմբակին 2րդ դիրքը գրաւող Անգլիա, որ երկու կէտով ետ կը մնայ պարագլուխի դիրքը գրաւող Թուրքիայէն, պիտի հիւրընկալէ Սլովակիան (3րդ): Մրցում մը աւելի կատարած Թուրքիա պիտի հիւրընկալէ Մակեդոնիան:

Հակառակ խմբապետ Տէյվիտ Պեքիմի բացակայութեան (կախակալուած), Մայքըլ Օուրն, որ առաջին անգամ ըլլալով պիտի ըլլայ Անգլիոյ ֆուտբոլի ազգային խումբին խմբապետը, ինքնավստահօրէն կ'ըսէ, թէ իր կազմը պիտի յաջողի պարտութեան մատնել Սլովակիան, թէեւ անոր իսկ հաստատումով Պեքիմի բացակայութիւնը իր բաց տեղը պիտի ձգէ ազգային խումբէն ներս:

23 տարեկան Օուրն, որ ազգային խումբին հետ իր 50րդ միջազգային մրցումը պիտի կատարէ յոյսով է, որ օրին մէկը պիտի յաջողի Պոպի Զարլթընի հաստատած մրցանիշը կտրել (106 մրցում):

Նշենք, թէ յառաջապահ գիծին վրայ Օուրն իր կողքին պիտի ունենայ Էվըրթընի 17 տարեկան վտանգաւոր յառաջապահ Ուէյն Ռունէլը:

Թ. խմբակին 2րդ դիրքը գրաւող Իտալիա, որ հիւրը պիտի ըլլայ Ֆինլանտայի, յաղթանակէ այլընտրանք չունի, որովհետեւ այժմ հինգ կէտով ետ կը մնայ պարագլուխի դիրքը գրաւող Կալէսէն, որ այսօր մրցում չունի կատարելիք:

Նախքան ամառային արձակուրդը սկսիլը, մարզիչ Ճիլվանի Թրափաթոնի կազմը անպայման յաղթանակի պէտք ունի, որպէսզի յաջողի կէտերու տարբերութիւնը նուազեցնել երկուքի, թէեւ այս մրցումով անիկա Կալէսէն մէկ մրցում աւելի կատարած պիտի ըլլայ:

Ստորեւ՝ այսօր տեղի ունենալիք մրցումներուն յայտագիրը (նշենք, թէ իւրաքանչիւր խմբակի պարագլուխի դիրքը գրաւող խումբը կ'ապահովէ Փորթուգալի իր տոմսը, մինչ երկրորդ դիրքը գրաւողները փէյսօֆի մրցումներ կը կատարեն մնացեալ հինգ տոմսերուն համար: 16րդ եւ վերջին խումբն է հիւրընկալ երկիրը՝ Փորթուգալ):

- Բ. ԽՄԲԱԿ
Լուքսեմպուրկ - Դանիա
Նորվեգիա - Ռումանիա
- Գ. ԽՄԲԱԿ
Չեխիա - Մոլտովա
Աւստրիա - Պելլոնուսիա
- Դ. ԽՄԲԱԿ
Շուէտ - Լեհաստան
Սան Մարինօ - Հունգարիա
- Ե. ԽՄԲԱԿ
Ֆարօ կղզիներ - Գերմանիա
Լիքովանիա - Իսլանտա
- Զ. ԽՄԲԱԿ
Հիւսիսային Իրլանտա - Սպանիա
Յունաստան - Ուքրանիա
- Ը. ԽՄԲԱԿ
Անգլիա - Սլովակիա
Թուրքիա - Մակեդոնիա
- Ը. ԽՄԲԱԿ
Էսթոնիա - Խորուաթիա
Պէլճիքա - Ատտորա
- Թ. ԽՄԲԱԿ
Ֆինլանտա - Իտալիա
Ազրբայճան - Սերպիա
- Ժ. ԽՄԲԱԿ
Այր - Վրաստան
Չուիցերիա - Ալպանիա

ԹՐԲԱԿԱՆ ԲԱՆԱԿԸ ԿԸ ՇԵՐՔԷ ԵԳԷԱԿԱՆԻ ՎԵՐԵՒ ՊԱՏԱՐԱԾ ՕՂԱՅԻՆ ՄԻՋԱԴԵՊ ՄԸ

ԲՐԻՏԱՆԻԱ - ՄԻԱՅԵԱԼ ՆԱՀԱՆԳՆԵՐ ՏԱՐԱԿԱՐԾՈՒԹԻՒՆ ԿՈՒԱՆԹԱՆԱՍՈՅԻ ԱՐԳԵԼԱՓՈՎԵԱԼ ՆԵՐՈՒՆ ԳԾՈՎ

ԼՈՆՏՈՆ, 10 (ԱՅՓ).- Բրիտանիա Երեքշաբթի օր յայտնում է, թէ Մ. Նահանգներու կոչ ուղղած է Կուանթանսմոյի մէջ արգելափակուած «Քալիտա»-ի եւ թալեպան կասկածելիներու դիմագրաւած «անբնական կացութեան» լուծման:

Արտաքին գործոց նախարարութեան բարձրաստիճան պաշտօնատարներէն Մայք Օ'Կոնորը խորհրդարանին մէջ յայտնում է, թէ Բրիտանիա «շատ յստակ դարձուցած է, որ կ'ակընկայենք միջազգային չափանիշներուն գործադրութիւնը, ինչ կը վերաբերի արգելափակելիներուն, մանաւանդ բրիտանացիներուն»:

«Նաեւ յստակ դարձուցինք, թէ այս հարցը շատ երկար ատենէ ի վեր կը քաշքշուի եւ ժամանակը հասած է, որ Ուաշինկթըն միջոցներ գտնէ այդ հարցերուն վերջ տալու եւ լուծելու Կուանթանսմոյի բանտարկեալներուն դիմագրաւած անբնական վիճակը», յայտնում է նա:

Պատերազմի գերիներու հանգամանքէն փրկուած՝ աւելի քան 650 արգելափակեալներ բացօթեայ, առաւելագոյն ապահովութեան բանտերու մէջ կը մնան, Մ. Նահանգներու յայտարարած «ախբեկչութեան դէմ պատերազմին» ծիրէն ներս:

Անոնց մեծամասնութիւնը ձերբակալուած է 2001ի վերջերուն Աֆղանիստանի մէջ: Անոնց ո՛չ մէկուն դէմ պաշտօնապէս ամբաստանագիր արձակուած է եւ անոնց արգելուած է փաստաբաններու հետ տեսակցիլ կամ նոյնիսկ այցելութիւններ ընդունիլ:

Բանտարկեալներու կարգին են 9 բրիտանացի քաղաքացիներ:

ԱՆԳԱՐԱ, 10 (ԱՅՓ).- Թրքական բանակը Երեքշաբթի օր հերքած է Աքէնքի այն ամբաստանութիւնները, թէ թրքական ռազմական 2 օդանաւեր Եգէականի վերեւ չափազանց մօտեցած են յունական ճամբորդափար օդանաւի մը:

Թրքական բանակի ստալակոյրը փեղեկագիրի մը մէջ յայտնում է, թէ օդային հետզհետէ աւելի մեծ թիով խախտումներու մասին զանգարները կ'առաջադրեն Թուրքիան վար ձեռով ներկայացնել Եւրոպական Միութեան եւ Պարտադրել անոր, որ Յունաստանի հողային գիշումներ կարգէ:

Աքէնք Երկուշաբթի օր Թուրքիոյ բանակը ամբաստանում էր շրջանին արտաքին գործերու վարչակազմի յանձնարարով:

Օդուծի եւ Օլիմփիք Էրուէյզի ադրիւններ յայտնում էին, թէ թրքական Էֆ-16 փոխ օդանաւեր, որոնք յայտնադէտ ռազմափորձերու կը մասնակցէին, բախումի ընթացքի մէջ գրկուած են Աքէնքէն Պոլիս ուղղուող օդանաւի մը հետ, որուն մէջ 70 հոգի կար:

«Քաղաքային օդանաւ մը 10 քմ. հեռաւորութեան անցնիլը ո՛չ խախտում, ո՛չ ալ հրահրում է», ըսած է ստալակոյրի բանբերը: Ան յայտնում է, որ միջազգային օրէնքներու համաձայն, Թուրքիա Յունաստանի իշխանութիւնները փեղեկալի տեղի էր Եգէականի վերեւ միջազգային օդային փարածքէն ներս միայն քաղաքային

թռիչքներու մասին, սակայն Յունաստան կը յանդէս տայ, որ զինուորական թռիչքները նաեւ տեղի է հարդարուիլ:

Թուրքիա ճնշումներու փակ կը գրկուի իր դրացիներուն հետ հողային բանավէճերը լուծելու համար Եւրոպական Միութեան անդամակցելու իրենցին:

Պրիւսէլ Յունաստանի եւ Թուրքիոյ առաջարկած է իրենց բանավէճերը Արդարութեան Միջազգային Արեանին ներկայացնել եթէ զանոնք չկարենան լուծել մինչեւ 2004, երբ Ե. Միութեան ղեկավարները յիշատակուող, թէ Անգլիոյ հետ անդամակցութեան բանակցութեանց յիշատակուող կամ ոչ:

ՕՓԷՔԻ ԱՆԴԱՍ ԵՐԿԻՐՆԵՐԸ ՏԱՐԱԿԱՐԾԻՔ՝ ՔԱՐԻՒՂԻ ԱՐՏԱԴՐՈՒԹԻՒՆԸ ԿՐՃԱՏՈՒՄԻ ԵՆԹԱՐԿԵԼՈՒ ԾՐԱԳԻՐԻՆ ԳԾՈՎ

ՏՈՒՍ, 10 (ԱՅՓ).- ՕՓԷՔի անդամ երկիրներ տարակարծիք են քարիւղի արտադրութիւնն ու արտածուած կրճատումի ենթարկելու ծրագրի մը մասին, որ առիթ պիտի տայ Իրաքի՝ վերադառնալու քարիւղի միջազգային շուկայ: ՕՓԷՔէն դուրս քարիւղ արտադրող երկիրներն ալ համաձայն չեն որ կրճատումի որոշում տրուի:

ՕՓԷՔի նախագահ Ապտալա Աթիա ըսաւ, որ քարիւղի կազմակերպութիւնը Տոհայի մէջ, Չորեքշաբթի օր (այսօր) պիտի քննարկէ կրճատումի կարելիութիւնները: Աթիա աւելցուց, որ հիմա է յարմար ժամանակը որոշելու, թէ ինչպէս կարելի է օժանդակել Իրաքի եւ յարմարութիւններ ստեղծել անոր քարիւղի շուկային վրայ: Ան ըսաւ նաեւ, որ պէտք չէ սպասել մինչեւ որ տագնապը հասնի ու սպա՛մտածել լուծումներու մասին: Աթիա շեշտեց, որ Իրաքի իրաւունքն է վերադառնալ շուկայ, հետեւաբար քարիւղ արտադրող մնացեալ երկիրները պէտք է կրճատեն իրենց բաժինը՝ տեղ տալու համար Իրաքի:

ՕՓԷՔի անդամ Քուէյթ սակայն կ'առաջարկէ որ եւէ փոփոխութիւն չկատարել մինչեւ Սեպտեմբեր՝ նկատի առած քարիւղի սակերուն անկումը:

ՃԱՓՈՆԻ ՄԷՋ ԵՐԿԱՐԱԿԵԱՑՆԵՐՈՒ ԹԻՒԸ ԿԸ ԲԱՐՉՐԱՆԱՅ

ԹՈՔԻՕ, 10 (ԱՅՓ).- 75 տարեկան եւ աւելի մեծ ճափոնցիներու թիւը առաջին անգամ ըլլալով 10 միլիոնը անցած է, ըստ կառավարութեան մէկ տեղեկագրին:

Անցեալ տարուան Հոկտեմբեր 15-ի վեր, անոնց թիւը 10,04 միլիոն եղած է, ինչ որ կը նշանակէ, թէ անոնք երկրին 127 միլիոն բնակիչներուն 7,9 առ հարիւրը կը բաղկացնեն:

Կառավարութեան նախատեսութեամբ,

2020ին այդ թիւը 17,67 միլիոնի պիտի բարձրանայ, բնակչութեան 14,2 առ հարիւրին համապատասխանելով:

Ճափոն երկար ատենէ ի վեր ծանօթ է երկրակեացներու իր մեծ համեմատութիւններով: Անիկա նաեւ հայրենիքն է աշխարհի ամէնէն տարեց անձին՝ Քամաթօ Հոնկոնցի, որ անցեալ Սեպտեմբերին իր 115րդ տարեդարձը տօնած է:

ՂԱՄԱՍԻ ՂԵՎԱՎԱՐ ԱՊՏԵԼԱԶԻՉ ՈԱՆԹԻՍԻ ...

Շարունակուած Ա. Էջէն

Իսկապէս պիտի ունենայ խաղաղութեան ճամբու քարտէսի գործադրութեան ճիգերուն վրայ: Ապտալա շեշտեց նաեւ, որ այսպիսի գործողութիւններ կ'արգելակեն քաղաքական գործընթացը:

Տեղեկատուութեան նախարար Նապիլ Ամր իր կարգին ըսաւ, որ Ռանթիսիի դէմ յարձակումը լրջօրէն կը վտանգէ խաղաղութեան ճիգերը: Իսկ պաղեստինեան իշխանութեան նախագահ Եսսէր Արաֆատի խորհրդատու Նապիլ Ապու Ռուտայնա ըսաւ, որ Իսրայէլ թափ կու տայ պաղեստինցի ղեկավարները ախբեկելու քաղաքականութեան: Ապու Ռուտայնա կոչ ուղղեց Միացեալ Նահանգներուն, ճնշում բանեցնելու Իսրայէլի վարչապետ Արիէլ Շարոնի վրայ:

Համասի հիմնադիր ղեկավար շէյխ Ահմէտ Եսսիին երդուեց յարձակումներու թիրախ դարձնել իսրայէլացի քաղաքացիներ՝ լուծելու համար Ռանթիսիի վրէժը: Եսսիին ըսաւ, որ Իսրայէլ թիրախ կը դարձնէ պաղեստինցի քաղաքացիներ, հետեւաբար, իսրայէլացի քաղաքացիներն ալ թիրախ պիտի դառնան:

Ռանթիսի հիւանդանոցէն յայտարարեց, որ ռեւէ իրեալ պիտի չձգէ պաղեստինեան հողի վրայ: Ռանթիսի իր կարգին ուխտեց վար չառնել վէճերը եւ շարունակել պայքարը Իսրայէլի դէմ մինչեւ որ բոլոր



Ռանթիսիի ինքնաշարժի մնացորդացը

հրեաները հեռացուին պաղեստինեան հողերէն:

Իսրայէլեան բանակը խոստովանեցաւ, որ Ռանթիսիի թիրախ դարձուցած էր: Բանակին կողմէ հրապարակուած յայտարարութիւնը կը նշէր, որ Համաս ընտրած է պայքարը շարունակելու ճամբան՝ մերժելով խաղաղութեան ծրագիրն ու քաղաքական բանակցութիւններու առիթը: Հետեւաբար այսպիսի կեցուածք իրաւունք կու տայ իսրայէլեան բանակին յարձակումներ գործելու իսլամական շարժումին ու անոր ղեկավարներուն դէմ:

Իսրայէլի արդարութեան նախարար Թոմի Լափիտ եւս արդարացուց Կապալի յարձակումը: Լափիտ ըսաւ, որ ախբեկիչ ղեկավարները չէպոքացնելու Իսրայէլի ճիգերը

արդարացուցիչ պատճառներ ունին:

Միացեալ Նահանգներու նախագահ Ճորձ Պուշ մտահոգութիւն յայտնած է պաղեստինեան շրջանի մը մէջ տեղի ունեցած գործողութեան մասին: Սպիտակ Տան բանբեր Արի Ֆլայշըր ըսաւ, որ նախագահը չի հաւատար, որ Ռանթիսիի դէմ գործողութիւնը պիտի երաշխաւորէ Իսրայէլի ապահովութիւնը: Ան ըսած է նաեւ որ այսպիսի արարք կը հարուածէ պաղեստինեան իշխանութեան ճիգերը:

Արաբական երկիրներու արտաքին գործընթացի նախարարներու հանդիպումը դատարարութեան ՕՓԷՔի նախագահը ղեկավարեց Ռանթիսիի դէմ մահափորձը: Մէնուտական Արաբիոյ արտաքին գործընթացի խարար Սէնուտ Ֆայսալ իշխանը խստիւ դատաւարտեց արարքը:

ՅՈՐԴԱՆԱՆԻ վարչապետ Ալի Ապու Ռադէպ երէկ ընդունեց այցելութիւնը Իտալիոյ վարչապետ Սիլվիօ Պերլուսոնիի, որուն հետ քննարկեց Միջին Արեւելքի խաղաղութեան ճամբու քարտէսին գործողութեան պարագայը: Պերլուսոնի ըսաւ, որ Միջին Արեւելք կ'այցելէ իրապէկ դառնալու համար տիրող կացութեան՝ Եւրոպական Միութեան յառաջիկայ նստաշրջանի նախագահութիւնը ստանձնելէ առաջ: 1 Յունիսին Իտալիա կը դառնայ Ե. Միութեան նոր նախագահը:

(ԱՅՓ)

ՎՐԱՍՍԱԼ

ՄԱԿԻ ԱՌԵՒԱՆԳՈՒԱԾ 3 ԴԷՏԵՐԸ՝ ԱԶԱՏ ԱՐՁԱԿՈՒԱԾ

ԹԻՖԼԻՍ, 10 (ԱՅՓ).- Վրաստանի մէջ անցեալ շաբաթ առեւանգուած ՄԱԿի երեք դէտեր Երեքշաբթի օր ապառ արձակուած են՝ օրերու լարուած բանակցութիւններէ ետք:

Բանակցիւններ յայտնած են, թէ զիստոր բանագնաց Էմպար Քվիպիանի 3 դէտերը եւ անոնց թարգմանը առած են Քոտոր կիրճէն, ուր անոնք արգելափակուած էին Հինգշաբթի օրուին ի վեր:

Որեւէ փրկագին չէ վճարուած 8 առեւանգողներուն, որոնք նախ երկու միլիոն տոլար պահանջած են ՄԱԿի 2 գերմանացի եւ 1 դանիացի պաշտօնէներուն ապառ արձակման համար:

Ըստ բանակցութեանց ընթացքին գոյացած համաձայնութեան, առեւանգողներուն առիթ տրուած է, որ ՄԱԿի խմբակը յանձնելէ ետք՝ ինքնաշարժով խոյ տան:

Անոնք ռուս խաղաղարար 4 վիճակներու հետ առեւանգուած էին ապափինեալ Քոտոր կիրճի չէզոք գօտիին մէջ, որ վրացական ուժերը Արխապիոյ մէջ ըմբոստ ուժերէն կը բաժնէ: Աւելի ուշ ռուսական ուժերը ապառ արձակուած են:

ԱՊՀԻ ԱՆԴԱՍՆԵՐՈՒՆ ՄԻՋԵՒ ՏԱՐԱԿԱՐԾՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Անկախ Պետութիւններու Հասարակապետութեան 12 անդամներուն միջեւ տարակարծութիւններ վերայայտնուած են Երկուշաբթի օր, երբ 4 անդամներ մերժած են ընթացք տալ ռուսական ծրագրի մը՝ Չեչենիոյ մէջ անջատողականներու կողմէ գործածուած ցամաք-օդ խորհրդային հրթիռներու վաճառքը հակակշիռի տակ առնելու առնչութեամբ:

Ապրիլեանի, Վրաստանի, Ուկրաինայի եւ Ուզբէքիստանի վիճակներու վերաբերեալ Գործընթացի ներկայացուցիչները մերժած են առաջարկը, Ղապախտանի մայրաքաղաք Ասթանայի մէջ կայացած պաշտպանութեան նախարարներու ժողովին:

Նշեալ հրթիռները կ'օգտագործուին ըմբոստ չեչեններու կողմէ՝ ռուսական ուղղաթիռներու դէմ:

Ռուսիոյ պաշտպանութեան նախարար Սերգէյ Իվանով ըսած է, թէ նման հրթիռներ ընդհանրական վտանգ կը ներկայացնեն:

(ԱՅՓ)

ԱՅՍՕՐ՝ Հ.Մ.Ը.Մ. - ԱՆՍԱՐ
ՅՈՒԹՊՈՂԻ ԲԱՐԵԿԱՄԱԿԱՆ ՄՐՅՈՒՄ

Այսօր՝ Չորեքշաբթի, երեկոյեան ժամը 5:30ին, Հ.Մ.Ը.Մ.ի ֆուտբոլի ներկայացուցչական խումբը բարեկամական մրցում մը յիշատակեալ կապարէ Անսարի դէմ, Պուրճ Համուրի քաղաքապետարանի դաշտին վրայ:

Հ.Մ.Ը.Մ.ի համար այս մրցումը յիշատակելի ըլլալ լատազոյն յաջողութիւնը Լիբանանի ֆուտբոլի բաժանի մրցաշարքին կիսաաւարական հանգրուանին իր կապարէի մրցումին, մասնաւորապէս որ անոր մրցակիցը յաջողակցած է այլեւս: Երէկ, Նրժմէ դարձի մրցումին 3 - 3 արդիւնքով հաւասարութիւն մը արձանագրելէ ետք Թապաւոն Սուրիի հետ, առաջինը իր փոմը եւ կիսաաւարականին կը ձակարկէ Հ.Մ.Ը.Մ.ի դէմ:

Հ.Մ.Ը.Մ.ի համակիրներէն կը ստացուի այսօր ուղղուիլ դաշտ եւ քաջալերել Հ.Մ.Ը.Մ.ի կազմը, որ բազմիցս փաստեց, թէ շաբաթուան լալ խաղարկութիւն կ'ունենայ, երբ համակիրներու իր փաղանգը կ'ըլլայ արթուն՝ թրիտիւններուն մէջ: